Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 132

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 132 – 1621

Bern, Mittwoch 9. Juni 1976
Berne, mercredi 9 juin 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 132 - 9. 6. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 281 871 – 281 939.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Ergebnisse der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1975. – Résultats de l'enquête générale d'octobre 1975 sur les salaires et traitements.

Aufnahme diplomatischer Beziehungen mit Papua-Neuguinea. – Ouverture de relations diplomatiques avec la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen – Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. fédd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2095[1])

Gemeinschuldner: **Rufli Iwan**, Bauführer, geboren 11. Februar 1935, von Seengen AG, wohnhaft Langensteinenstrasse 2, 8006 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. Juni 1976.

8042 Zürich, den 21. Mai 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach 293, 8042 Zürich, Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (2285[2])

Gemeinschuldnerin: **Perlex AG**, Hofwiesenstrasse 3, 8057 Zürich, Betrieb eines Unternehmens zur Produktion und zum Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie Import und Export von Handelswaren aller Art.

Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. Juni 1976.

8042 Zürich, den 2. Juni 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach, 8042 Zürich, Tel. 01/28 94 26.

Kt. Zürich (2311[2])

Gemeinschuldner: Nachlass des am 23. November 1974 verstorbenen **Dreier Sigmund**, geboren 1934, von Kleinlützel SO, Fluhgarage, Lipperschwendi, 8494 Bauma.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

In der Gemeinde Bauma liegend:

Kat. Nr. 1527, Wohnhaus usw. Nr. 68, Garagegebäude usw. Nr. 1377 mit 791 m² Grundfläche und Hofraum in Lipperschwendi.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juni 1976, 15 Uhr, im Gasthaus «Bahnhof», Bauma.

Eingabefrist: bis 4. Juli 1976, für Dienstbarkeiten bis 24. Juni 1976.

Forderungen, die bereits im vorangegangenen öffentlichen Inventar angemeldet wurden, sind neu einzureichen.

8494 Bauma, den 1. Juni 1976 — Konkursamt Bauma: A. Kägi, Notar

Kt. Zürich (2132[1])

Gemeinschuldner: **Zbinden Rudolf**, geboren 1916, von Guggisberg BE und Küsnacht, wohnhaft Mittelfeldstrasse 21, 8700 Küsnacht, Inhaber des Lebensmittelgeschäftes an der Dorfstrasse 15, in Küsnacht.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1976, 15 Uhr.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 18. Juni 1976.

Das Lebensmittelgeschäft ist im Sinne von SchKG Art. 243 bereits liquidiert worden.

8700 Küsnacht, den 21. Mai 1976 — Konkursamt Küsnacht: H. Schmid, Notar

Kt. Zürich (2081[1])

Gemeinschuldner: **Angst Luciano**, geboren 1948, von Wil ZH, wohnhaft Finsterrütistrasse 5, 8134 Adliswil.

Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. Juni 1976.

8800 Thalwil, den 20. Mai 1976 — Konkursamt Thalwil: Ch. Biefer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2287)

Gemeinschuldner: **Maurer Peter**, Bäckerei-Konditorei, Rüttistrasse 2, 3052 Zollikofen, wohnhaft Schäfereistrasse 31, 3052 Zollikofen.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 28. Juni 1976.

3000 Bern, den 2. Juni 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Zug (2313)

Gemeinschuldnerin: **Fritz Hösli AG**, Aegeristrasse 69, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. Juni 1976.

6300 Zug, den 4. Juni 1976 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. St. Gallen (2307)

Gemeinschuldner: **Eberle Josef**, Kaufmann, Tiefenackerstrasse 30, Altstätten.

Konkurseröffnung: 19. Mai 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. Mai 1976): bis 30. Juni 1976.

9450 Altstätten SG, den 5. Juni 1976 — Konkursamt Oberrheintal

Kt. Aargau (2250[1])

Gemeinschuldner: **Bütikofer Ernst**, geb. 1934, Unternehmer, von Kernenried, in Schafisheim, z. Zt. Brasilien.

Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Juni 1976 (Die Forderungen sind Wert 22. April 1976 einzugeben).

5600 Lenzburg, den 1. Juni 1976 — Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau (2248[1])

Gemeinschuldner: **Steudler Ulrich**, geb. 1947, Automechaniker, von Gadmen BE, in 5600 Lenzburg, Langsamstig 11.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Juni 1976 (Die Forderungen sind Wert 6. Mai 1976 einzugeben).

Sämtliche abgegebenen Grossistenerklärungen Nr. 122 421 werden hiermit widerrufen.

5600 Lenzburg, den 1. Juni 1976 — Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino (2288)

Fallita: **Ring Hotel Lago di Lugano SA**, Bissone.

Data dell'apertura del fallimento: 27 aprile 1976, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Prima assemblea dei creditori: 10 giugno 1976, alle ore 15.00, presso la sala delle conferenze del Caffè dei Commercianti, Piazza Dante 1, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 2 luglio 1976.

Termine per l'insinuazione servitù e oneri fondiari: 22 giugno 1976.

Beni immobili da realizzare intestati alla fallita Ring Hotel Lago di Lugano SA, Bissone.

In territorio del comune di Bissone:

Ubicazione:	Part. no:	Foglio PPP	0/00
Alla Punta	15	3070	13
		3170	26

6900 Lugano, il 26 maggio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti del IIº circondario, Lugano

Ct. de Vaud (2312)

Faillie: **Drogueries L. Wirz SA**, 1180 Rolle.

Date du prononcé: 14 mai 1976.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 29 juin 1976.

Les créanciers ayant produit dans le sursis concordataire doivent le faire à nouveau dans le délai fixé pour les productions.

1180 Rolle, le 4 juin 1976 — Office des faillites de Rolle: G. Mury, préposé

Ct. de Vaud (2299)

Faillie: **Cinéma Royal SA**, exploitation du cinéma «Royal», rue du Lac 29, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er juin 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: jusqu'au 29 juin 1976.

1800 Vevey, le 3 juin 1976 — Office des faillites de Vevey

Ct. de Genève (2316)

Failli: **Mandler Joseph**, 24 février 1915, GE, commerçant, précédemment domicilié 11, rue Michel-Chauvet, actuellement sans résidence ni domicile connus.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1975.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 juin 1976.

Délai pour les productions: 29 juin 1976.

1211 Genève, le 9 juin 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2315)

Faillie: **Dittrich Martha**, 3 mai 1938, GE, exploitant un commerce de prêt-à-porter et lingerie féminine à l'enseigne «Playfair», sis, 41, rue de Berne, à Genève, domiciliée 42, avenue du Gros-Chêne, à Onex, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 juin 1976.

Délai pour les productions: 29 juin 1976.

1211 Genève, le 9 juin 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2314)

Faillie: **Catusse Maria-Louisa**, née Kaufmann, 14 mars 1939, LU, exploitant un commerce de vêtements prêt-à-porter et sur mesure à l'enseigne «Tanagra», sis 8, avenue de Frontenex à Genève, domiciliée, 6, rue des Battoirs, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 avril 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 juin 1976.

Délai pour les productions: 29 juin 1976.

1211 Genève, le 9 juin 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Genève (2317)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Constructions Système Schleiter CSS SA**, construction, ingénierie et conseil en matière d'édification de bâtiments, spécialement la préfabrication et toutes opérations se rapportant à ce but, à l'exclusion du financement, ayant son siège 6, rue de Saussure, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1976.

Date de suspension de la liquidation: 8 juin 1976.

Délai pour l'avance des frais: 21 juin 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1211 Genève, le 9 juin 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (2304)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Seven Arts AG**, Schipfe 2, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1976, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen auf öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 3. Juni 1976 — Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Zürich (2305)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Umbricht Paul**, geboren 1925, von Untersiggenthal, Rcgensbergstrasse 198, 8050 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Paul Umbricht-Schmidlin, Installation von Zentralheizungen und Oelfeuerungen, daselbst, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Juni 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jcdoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichcn Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, den 3. Juni 1976
Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Baselland (2308)

Im Konkurse über die Firma **Mèche d'Or SA**, Haar- und Hautkosmetikprodukte, Gartenstrasse 12, in Binningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit einer Eigentumsverfügung den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

4102 Binningen, den 9. Juni 1976 — Konkursamt Binningen

Kt. Baselland (2306)

Kollokationsplanauflage und Einladung zur II. Gläubigerversammlung

Im Konkurse über **Rudin-Albisser Margrit**, geboren 1923, Gorenmattstrasse 41, Binningen, gew. Inhaberin der Einzelfirma Schuhsalon «Gitta», Hauptstrasse 7, Binningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit Kompetenzausschcidung und einer Eigentumsverfügung den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

Gleichzcitig wcrden die bcteiligten Gläubiger zur 2. Gläubigerversammlung im Bureau der Bezirksschreiberei Binningen auf Freitag, den 2. Juli 1976, 14.30 Uhr, eingeladen mit folgender Traktandenliste:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.
3. Bestätigung dcr Konkursverwaltung.
4. Diverses.

4102 Binningen, den 9. Juni 1976 — Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (2290)

Neuauflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: **Chyro AG**, Weiherstrasse 11, Rorschach.

Auflage- und Einsprachefrist: vom 10. bis 19. Juni 1976.

Auflageort: Bezirksgerichtskanzlei, Kronenstrasse 14, Rorschach.

9400 Rorschach, den 25. Mai 1976 — Konkursamt Rorschach

Ct. Ticino (2310)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, è depositata a contare dall'8 giugno 1976 la graduatoria nel fallimento No 6/75 **Milani Silvio**, elettrauto, Cadenazzo.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, il 3 giugno 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. de Vaud (2289)

Liquidation de la succession répudiée de **Chabloz Paul**, domicilié quand vivait route de Grandvaux 22, Cully.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné.

Délai pour intenter action en contestation: 19 juin 1976, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OF).

1096 Cully, le 1er juin 1976 — Office des faillites:
G. Mury

Ct. de Genève (2318)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Snc **Gagliardi Georges et Ursula**, exploitant précédemment un commerce confection pour dames et chemiserie pour messieurs à l'enseigne «Boutique Tube», sis avenue de Feuillasse sn., Centre Commercial de Meyrin, à Meyrin, Genève (Réf. No 1).

Gertsch Michel, 5 août 1933 France, exploitant une entreprise de construction de tableaux électriques, sis 51, chemin du Vieux-Bureau à Vernier, Genève, domicilié 88 A, route de Chancy à Onex, Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus (Réf. Nos 1 et 2).

Succession insolvable de **Bäriswyl François**, 2 juillet 1923 FR, qv. fonctionnaire cantonal, domicilié 2, rue Saint-Victor à Carouge, Genève, décédé le 2 décembre 1975 (Réf. No 1).

Succession répudiée de **Gaglioni Giuseppe**, né le 26 novembre 1904 TI, qv. technicien, domicilié à la pension «La Forêt», au 2, chemin Bois-Caran à Vésenaz, Genève, et 73, avenue de Bel-Air à Chêne-Bourg, décédé en date du 25 février 1976 (Réf. No 1).

Succession insolvable de **Degenève Teresa**, née Velatta, 2 août 1888, GE, qv. sp; domiciliée 1–3, chemin du Sautoir c/o Pension «Le Centenaire» à Genthod, Genève, décédée le 23 février 1976 (Réf. No 1).

Succession insolvable de **Philipona Johanna**, née Will, née le 16 décembre 1893 FR, qv. sp.; domiciliée au 16, avenue Sainte-Clotilde à Genève, décédée le 16 mars 1976 (Réf. No 1).

1211 Genève, le 9 juin 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2319)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillis:

Commodity Interservices SA, en liquidation, rendre tous services et fournir toutes prestations en rapport avec l'achat et la vente de toutes matières premières et de tous biens mobiliers, ayant son siège 15, rue Toepffer à Genève (Réf. No 1).

Gepinvest SA, investissement et prise de participation en partie dans les secteurs matériel de bureau, de l'alimentation, etc., ayant son siège 4–6, rue du Lac à Genève (Réf. No 1).

Gfeller Walter, 23 janvier 1931 BE, précédemment associé dans la Snc W. et Cl. Gfeller, station-service avec atelier de réparations mécaniques et électroniques pour véhicules automobiles; commerce d'accessoires pour véhicules automobiles, d'articles de diverses natures et location de boxes, sise 24, avenue des Grandes Communes à Onex, domicilié 7, rue Hoffmann à Genève (Réf. No 1).

Succession répudiée de **Blucher von Wahlstatt Kurt Edwin**, 23 février 1901 Allemagne, qv. sp. domicilié 54, quai de Cologny à Genève; décédé le 1er juin 1975 (Réf. No 1).

1211 Genève, le 9 juin 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (2297)

Das Konkursverfahren über **Häuptli Kurt**, geboren 1936, von Fällanden ZH, Fasshändler, früher Hauptstrasse 30, 8637 Laupen, Gemeinde Wald ZH, nun Staffelacker 33, 8953 Dietikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 2. Juni 1976 als geschlossen erklärt worden.

8636 Wald ZH, den 4. Juni 1976 — Konkursamt Wald ZH

Kt. Zürich (2296)

Das Konkursverfahren über **Tapisa AG**, mit Sitz in Wetzikon, Rapperswilerstrasse 29, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 21. Mai 1976 als geschlossen erklärt worden.

8620 Wetzikon, den 2. Juni 1976 — Konkursamt Wetzikon:
K. Meier, Notar

Kt. Zürich (2291)

Das Konkursverfahren über **Malnati Luciano**, geb. 1939, von Winterthur, Bauunternehmer, wohnhaft in 8400 Winterthur, Neustadtgasse 26, ehemals Inhaber der Einzelfirma Luciano Malnati, Bauunternehmung, mit Sitz in Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Winterthur vom 10. Mai 1976 als geschlossen erklärt worden.

8400 Winterthur, den 2. Juni 1976 — Konkursamt Winterthur-Altstadt:
A. Bhend, Notar

Konkurssteigerungen
(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Kt. St. Gallen (2292²)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerungen

Gemeinschuldnerin: **Chyro AG**, Weiherstrasse 11, Rorschach.

Steigerungsobjekte:

Parzelle Nr. 1427
Schopf Nr. 702 an der Weiherstrasse Rorschach, Geräteschopf Nr. 429, 43,48 Aren Gebäudegrundfläche, Garten, Wiese und Wald.

Parzelle Nr. 1428
1-Familienhaus Nr. 699 an der Weiherstrasse Rorschach. 1-Familienhaus Nr. 1264 an der Weiherstrasse Rorschach. Fabrikgebäude Nr. 700, Fabrikgebäude Nr. 701, Garageanbau Nr. 2370, 36,02 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Parzelle Nr. 1429
521 m² Wald an der Weiherstrasse Rorschach.

Steigerungstag- und -ort: Samstag, den 17. Juli 1976, 10.00 Uhr, im Bahnhof-Buffet Rorschach-Hafen, 1. Stock.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 10. bis 19. Juni 1976 auf der Bezirksgerichtskanzlei, Kronenstrasse 14, 9400 Rorschach.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 090 000.–.
Barzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 50 000.–.

Besichtigung: nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Tel. 071/91 34 45.

9400 Rorschach, den 25. Mai 1976 — Konkursamt Rorschach

Kt. Aargau (2320)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: **Moser-Huber Alfred Robert**, 12. Mai 1930, Kaufmann und Wirt, von Arni BE, Restaurant Brauerei, Beinwil am See, nun Birkenweg 3, 8116 Würenlos.

Steigerungsobjekte:

GB Beinwil am See Nr. 1230, Kat. Plan 15/839
Wohnhaus mit Restaurant Brauerei Nr. 89

GB Beinwil am See, Nr. 1830, Kat. Plan 16/2163

Die auf Montag, den 14. Juni 1976, 16 Uhr, im Hotel Löwen, Beinwil, angesetzte Steigerung findet nicht statt.

5726 Unterkulm, den 5. Juni 1976 — Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (1873¹)

Vente d'une villa

Le jeudi 1er juillet 1976, à 15 h., à l'Auberge communale, 1049 Sullens, vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble appartenant à la masse en faillite de **Steffen-Binder Walter**, commerçant, Sullens, savoir:

Commune de Sullens: parcelle 101, fol. 7, habitation (comprenant 3 chambres, living hall, cuisine, 2 WC, salle de bain, garage, salle de jeux, cave, buanderie, local chauffage, douche et WC; superficie totale 1585 m².

Estimation fiscale	Fr. 160 000.—	
Assurance incendie	Fr. 301 600.—	(indice 520)
Taxe d'expert	Fr. 300 000.—	

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF sont à la disposition des amateurs, auprés de l'office soussigné.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

Visites les 11–18 et 25 juin 1976, à 14 h. (Rendez-vous devant l'auberge).

1304 Cossonay, le 12 mai 1976 — Office des faillites de Cossonay: R. Annen, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Schaffhausen (2321)

Die Gläubigerversammlung in der Nachlasssache **Spahn Robert**, Konstruktionswerkstätte, Freudentalstrasse 4, 8200 Schaffhausen, findet statt:

Donnerstag, den 1. Juli 1976, 15 Uhr, im Hotel Kronenhof, Kirchhofplatz 7, Schaffhausen (Halle im 1. Stock).

An dieser Gläubigerversammlung müssten gegebenenfalls auch die Liquidationsorgane gewählt werden.

8200 Schaffhausen, den 4. Juni 1976 — Der Sachwalter: Karl Wäffler, eidg. dipl. Buchhalter, Schützengraben 20, 8200 Schaffhausen

Ct. Ticino (2302)

Debitore: **Comunione ereditaria fu Annibale Maccanelli**, composta da: Elena Maccanelli, nata Signorelli, Silvia Maccanelli, in Grilli, Claudia Maccanelli, in Ferroni, Mario Maccanelli.

Decreto di moratoria: 19 maggio 1976, della pretura di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. iur Claude Pizzotti, c/o studio legale Curti-Bernasconi, via Soave 6, Lugano.

Termine della notifica dei crediti: entro 20 (venti) giorni dalla data della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 13 luglio 1976, ore 14.30 presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: presso il commissario nei 10 (dieci) giorni che precedono l'adunanza, previo appuntamento telefonico.

6900 Lugano, il 1º giugno 1976 — Il commissario del concordato: lic. iur. Claude Pizzotti

Ct. Ticino (2303)

Debitore: **Maccanelli Mario fu Annibale**, in Bellinzona.

Decreto di moratoria: 19 maggio 1975 della pretura di Bellinzona.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. iur. Claude Pizzotti, c/o studio legale Curti-Bernasconi, via Soave, Lugano.

Termine delle notifiche dei crediti: entro 20 (venti) giorni dalla data della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 16 luglio 1976, ore 15, presso l'aula delle udienze della pretura di Bellinzona.

Esame degli atti: presso il commissario nei 10 (dieci) giorni che precedono l'adunanza previo appuntamento telefonico.

6900 Lugano, il 1º giugno 1976 — Il commissario del concordato: lic. iur. Claude Pizzotti

Verlängerung der Nachlass-Stundung
(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Thurgau (2300)

Schuldnerin: **Mehlhorn-Fuchs Verena**, Freudenberg, 9542 Münchwilen.

Das Bezirksgericht Münchwilen hat mit Entscheid vom 25. Mai 1976 die Nachlassstundung bis zum 20. Juli 1976 verlängert (Art. 295 Abs. 4 SchKG).

9000 St. Gallen, den 3. Juni 1976 — Der Sachwalter: Dr. Alex Allenspach, Waisenhausstrasse 14, 9000 St. Gallen

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation de concordat
(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato
(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich (2324)

Die Verhandlung über den von der Firma **Trugla Leder-Mode AG, (Trugla Leather Fashion Ltd.)**, Industriestrasse, 8307 Effretikon ZH, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. C. W. Scherer-Stocker, Schifflände 6, Postfach, 8024 Zürich, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Freitag, den 9. Juli 1976, vormittags 10 Uhr, in das Bezirksgebäude Pfäffikon ZH, Hochstrasse 4, 8330 PfäffikonZH.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom Zeitpunkt der Publikation an bis 5. Juli 1976 auf der Gerichtskanzlei Pfäffikon ZH eingesehen werden.

8330 Pfäffikon ZH, den 4. Juni 1976 — Bezirksgericht Pfäffikon ZH, Der a.o. Gerichtssubstitut

Kt. Bern (2323)

Schuldner: **Studer-Schmidlin Hans-Rudolf**, Gartenbau, 4537 Wiedlisbach.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 18. Juni 1976, 14 Uhr, vor der Nachlassrichterin im Neubau Schloss Wangen a. A.

Die Gläubiger können ihre Einwendung gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

4705 Wangen a. A., den 4. Juni 1976 — Die Nachlassrichterin: Heidi Sieber

Kt. Aargau (2295)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von der Firma **Kübag Küchenbau Fislisbach AG**, 5442 Fislisbach, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf:

Freitag, den 18. Juni 1976, 17 Uhr,

im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 3. Juni 1976 — Bezirksgericht Baden, II. Abteilung

Ct. Ticino (2322)

Il segretario assessore della pretura di Locarno Campagna comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dal debitore **Bamert Arnoldo**, Losone, è stata fissata per il giorno 22 giugno 1976, alle ore 16.

I creditori sono avvertiti che durante suddetta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato secondo l'art. 304 LEF.

6600 Locarno, il 4 giugno 1976 — Il segretario assessore: Graziano Marioni

Ct. de Vaud (2293)

A vous, tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités á comparaitre à mon audience du jeudi 17 juin 1976, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par **Devaud Marcel**, tableaux électriques, Le Mont-sur-Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter á l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 18 mai 1976 — Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard

Ct. de Vaud (2309)

A vous, tous tiers intéresssés.

D'office, vous êtes cités à comparaitre à mon audience du mardi 29 juin 1976, à 10 h. 30, à Morges, place Saint-Louis 2, Maison Saint-Louis, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté en cours de faillite à ses créanciers par **Tröhler Alain**, commerce de vins, à Echandens.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 3 juin 1976 — Le président du Tribunal du district de Morges: Viret

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
(SchKG 316d)

Kt. Graubünden (2298)

Der Kresisgerichtsausschuss Chur hat mit Beschluss vom 22. April 1976 den von **Joos Hans**, sanitäre Installationen, Reichsgasse 45, 7000 Chur mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

7000 Chur, den 3. Juni 1976 — Im Auftrage des Kreisgerichtsausschusses Chur: Der Liquidator

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (2301)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **SA des Montres Guda**, Biel, liegt der Kollokationsplan ab 10. Juni 1976 im Büro der Liquidatorin, Treuhand Strasser AG, Hugistrasse 12, Biel, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet mit Klageschrift im Doppel beim Gerichtspräsidenten 1 von Biel anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

2501 Biel, den 9. Juni 1976 — Die Liquidatorin: Treuhand Strasser AG

Demande de sursis concordataire
(LP 293)

Ct. de Vaud (2294)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 17 juin 1976, à 10 h. 45, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur la demande de sursis concordataire présentée par: **Dallenbach André**, entrepreneur, chemin de la Creuse 1, à Renens.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 28 mai 1976 — Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

24. Mai 1976.
Rotatech Autoradio, E. Rota, in Zürich, Martastrasse 139, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edoardo Rota, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Enio Rota, von und in Zürich. Handel mit technischen Geräten, insbesondere für Autos; Verkauf und Einbau von Autoradios und Zubehörteilen.

25. Mai 1976.
Kühne Immobilien AG, in Dietikon, Steinackerstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 5. 1976. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt die Liegenschaften in Baden GB Nr. 382 und 1779, in Obersiggenthal GB Nr. 405 und Wettingen GB Nr. 3504 gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 5. 1976 zum Preise von Fr. 1 135 000, wovon Fr. 120 000 auf das Grundkapital angerechnet werden sowie die Liegenschaften in Obersiggenthal GB Nr. 2527, 1587, 168 und 280 und in Wettingen GB Nr. 1519, 1312 und 368 gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 5. 1976 zum Preise von Fr. 1 045 000, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Kühne, Präsident; Hedwig Kühne, beide von Kaltbrunn, in Obersiggenthal, beide mit Einzelunterschrift, und Yvonne Kühne, von Kaltbrunn, in Dietikon, diese ohne Zeichnungsberechtigung.

25. Mai 1976.
Immobilien Steinackerstrasse AG, in Dietikon, Steinackerstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 5. 1976. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt die Liegenschaften Kat. Nr. 5412, 5905, 5906, 5907, 5914 in Dietikon gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 5. 1976 zum Preise von Fr. 800 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Kühne, Präsident; Hedwig Kühne, beide von Kaltbrunn, in Obersiggenthal, beide mit Einzelunterschrift, und Yvonne Kühne, von Kaltbrunn, in Dietikon, diese ohne Zeichnungsberechtigung.

25. Mai 1976.
Spreag Beratungen, in Thalwil, alte Landstrasse 127, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 5. 1976. Zweck: im Rahmen der Rechtsordnung Erteilung von Beratungen aller Art, insbesondere Rechtsberatungen, an Privatpersonen, Gesellschaften und öffentlich-rechtliche Körperschaften; im Rahmen der Rechtsordnung Uebernahme von Rechtsvertretungen, treuhänderischen Aufgaben. Vermietung und Verwaltung von Grundstücken; An- und Verkauf von Grundstücken; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder auch anderem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Zugunsten der jeweiligen Mitglieder des Verwaltungsrates besteht in den Statuten näher geregeltes Vorkaufsrecht im Falle der Veräusserung von Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Georges Theiler, von Trogen, in Kappel am Albis, Präsident; Hermann Sprenger, von Bauma, in Gattikon, beide mit Einzelunterschrift, und Willy Streuli, von Horgen, in Thalwil, dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

25. Mai 1976.
Winkler & Co. A.-G., Versicherungen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3265), Betrieb von Generalagenturen schweizerischer Versicherungsgesellschaften usw. Oscar Tobler-Lutz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Adresse: Grüngasse 19, in Zürich 4.

25. Mai 1976. Chemisch-technische Produkte.
ZYPA, Pais & Co., in Zürich 3 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 616), Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Der Geschäftsbetrieb ist nie aufgenommen worden; Aktiven und Passiven sind keine vorhanden. Die Firma ist erloschen.

25. Mai 1976.
Volvo-Lastwagen Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1975, S. 3444), Verkauf, Unterhalt und Reparaturdienst von Nutzfahrzeugen, besonders von Lastwagen und anderen Nutzfahrzeugen der schwedischen Marke Volvo usw. Die Generalversammlung vom 19. 5. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Volvo Nutzfahrzeuge Zürich AG.** Mats Sune Norbjer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Mai 1976. Getränke usw.
Paul Horat AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1443), Handel mit und Vertretung von Getränken usw. Paul Horat infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hubert Kägi,, von Bauma, in Adliswil. Die Prokuren von Eduard Heimann und Gilbert Meier sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Meyer, von Villmergen, in Urdorf, und Hermanus Mols, von und in Adliswil.

25. Mai 1976.
Weinmann Service AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975; S. 1151), Führung eines Garage-Betriebes usw. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Albert Greutmann, von Beggingen, in Oberrieden, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Egon W. Hug, von Zürich und Bassersdorf, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Emil Weinmann, bisher einziges Mitglies des VR, bleibt Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1976. Spielwaren usw.
Heko AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 777), mit Hauptsitz in Bern; Handel en gros mit Spielwaren usw. Hans Willy Nobs, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Kehrsatz. Neue Adresse: Militärstrasse 89/91, in Zürich 4.

25. Mai 1976.
Schweizerische Seidengazefabrik A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1245). Die Generalversammlung vom 20. 4. 1976 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

25. Mai 1976. Maschinen usw.
Anliker A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1409), Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 5. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. Mai 1976.
Aunoma AG für Finanzierungen und Leasing, in Meilen (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2670), Finanzierungen, Vermietung und Verkauf von Gebrauchs- und Investitionsgütern usw. Neu hat Einzelprokura: Verena Fehr, von Thalheim ZH, in Meilen.

25. Mai 1976.
Mövenpick Produktions AG, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1462), Errichtung und Betrieb einer Produktionsstätte auf dem Gebiet der Fleischverarbeitung usw., mit Hauptsitz in Birmenstorf. Ulrich Prager führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, jedoch weiter als Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Jean Dedie führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, jedoch weiter als Mitglied des VR. Dr. Raoul Widmer, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Frei, von Zürich, in Freienbach, Vizepräsident des VR; Dr. Peter Businger, von Wittnau, in Meilen, Delegierter des VR und Direktor, sowie Rudolf Baur, von Stallikon, in Freienbach, und Anton Jäger, von Mels, in Zufikon, weitere Mitglieder des VR. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Sonderegger, von Rehetobel, in Zürich, und Oswin Forter, von Marbach, in Steinhausen.

25. Mai 1976.
Andreas Cotti, Glasbläserei, in Dübendorf, im Winkel 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Cotti, von Sur, in Wallisellen. Betrieb einer Glasbläserei.

25. Mai 1976.
A. Kerker, Tonträger-Vertrieb, in Neftenbach, Schaffhauserstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Kerker, von Kirchberg SG, in Neftenbach. Vertrieb von Musikkassetten und Schallplatten. Einzelprokura wurde erteilt an: Elsbeth Kerker, von Kirchberg SG, in Neftenbach.

25. Mai 1976. Spielwaren usw.
Förtsch & Lehmann, in Birmensdorf, Lettenmattstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1976. Vertrieb en détail und en gros von Spielwaren und Freizeitartikeln. Gesellschafter: Andreas Lehmann, von Zürich, in Egg ZH, und Peter Förtsch, von Zürich, in Birmensdorf.

25. Mai 1976.
Eximconsult Bilgin Oergün & Cie, in Schlieren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 262), Erstellung von Uebersetzungen, Marketingstudien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 4. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. Mai 1976.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Wetzikon (GBW), in Wetzikon (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 422). Ernst Altorfer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Reinhard Bosshard, bisher Aktuar, ist nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Aktuar des VR mit Kollektivunterschrift: Hans Braun, von Zürich und Avers, in Wetzikon. Der Präsident oder der Vizepräsident des VR zeichnen gemeinsam mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse der Genossenschaft: Hofstrasse 54 (bei Reinhard Bosshard).

25. Mai 1976. Sicherheitsvorrichtungen usw.
Sommer & Lindle, in Rüti, Schubenstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 5. 1976. Gesellschafter: Edwin Sommer, von Elsau, in Rapperswil SG, und Eric Lindle, von La Joux, in Rüti ZH. Handel mit Sicherheitsvorrichtungen, Warngeräten und Alarmanlagen. Die Gesellschafter führen ihre Firma unterschrift nur gemeinsam.

25. Mai 1976.
Institut für Hörgeräte, W. Pfändler, in Zürich, Badenerstrasse 109, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Pfändler, von Zürich, in Zürich 11. Beratungs- und Servicedienst in Hörgeräten sowie Verkauf derselben.

25. Mai 1976.
Konsumgenossenschaft Regensdorf und Umgebung, in Regensdorf (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3181). Die Unterschrift von Gottfried Günthart ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Peter Habegger, von Romoos, in Regensdorf.

25. Mai 1976.
Landwirtschaftlicher Kreisverein Aesch-Birmensdorf, in Aesch bei Birmensdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Fritz Steiner aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Julius Gut, von Birmensdorf, in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Vorstandes, nun Präsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Oberholzer, von Goldingen, in Aesch bei Birmensdorf. Adresse der Genossenschaft: bei Julius Gut, jun.

25. Mai 1976.
KTB-Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 768), mit Hauptsitz in Basel. Marcel Fabbri führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor.

25. Mai 1976.
Scobalit AG, Fabrik für Kunstharzprodukte, in Nürensdorf (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2766), Import und Export von sowie Handel mit chemisch-technischen Rohstoffen, Hilfs- und Kunststoffen usw. Die Prokura von Edwin Achermann ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates: Pierre Rüd; seine Prokura ist erloschen.

25. Mai 1976.
Kammgarn-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1289), An- und Verkauf sowie Import und Export von Kamm- und Wollgarnen usw. Dr. Wolfgang Kispert aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Alex Stockar, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. Mai 1976. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room.
Lindner, in Zürich, Albisriederstrasse 347, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Franz Lindner, von Schaffhausen, in Zürich 9. Bäckerei und Konditorei sowie Betrieb eines Tea-Rooms.

25. Mai 1976.
Vertriebsaktiengesellschaft der Steyr-Daimler-Puch AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2970), Vertrieb sämtlicher Erzeugnisse der Steyr-Daimler-Puch A.G., Steyr, also von Maschinen, Fahrzeugen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steffisburg (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1256) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. Mai 1976. Münzen usw.
Deak & Co. AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 628), Handel mit und die Vermittlung von Münzen und Edelmetallen usw. Die Unterschrift von Fernando Cunillera ist erloschen.

25. Mai 1976.
Garage Baumberger AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 431), Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Servicestation usw. Die Unterschrift von Alfred Keller ist erloschen.

25. Mai 1976. Rohstoffversorgung und -verteilung.
Zollerngesellschaft AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1171), Vertretung von Gesellschaften und Institutionen der Rohstoffversorgung und -verteilung usw. Max Giger, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Giger, von Krummenau, in Bülach.

25. Mai 1976.
Buchbinderei Lehmann AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2025). Die Prokura von Peter Rascher ist erloschen.

25. Mai 1976.
Ufitec Corporate Services (U.C.S.) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 73), Beratung von Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der industriellen Zusammenschlüsse und Gesellschaftsübernahmen usw. Erwin J. Bouvard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Mai 1976.
Omniconsult AG (Omniconsult SA) (Omniconsult Inc.) (Omniconsult Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1549). Statuten, ursprünglich vom 19. 12. 1969, am 21. 5. 1971 geändert, am 20. 5. 1976 erneut geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Sektoren Unternehmensberatung, Treuhand, Marketing und in verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte verwerten, Handel treiben, Liegenschaften und Beteiligungen verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Hüssy, von Safenwil AG, in Zumikon ZH, führt Einzelunterschrift. Adresse: Bellerivestrasse 10, in Zürich 8.

25. Mai 1976.
Finanz- und Investmentbank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2259). Statuten am 21. 5. 1976 gändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Das Grundkapital zerfällt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

25. Mai 1976. Fahrräder usw.
Heinz Hofer, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinz Hofer, von Rothrist, in Bern. Handel mit Fahr-, Motorfahr- und Motorrädern. Murtenstrasse 221.

25. Mai 1976.
Reviva Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1966, S. 3482). Joseph Marti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Christine Schoch-Bühlmann, von und in Burgdorf; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schwanengasse 9 (c/o Advokatur und Notariat Dr. Marti und Dr. Stauffer).

25. Mai 1976.
Bank und Finanz-Institut AG, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1529). Dr. Roger Voumard ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Dr. Heinrich Wiki, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Fritz Christen. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

25. Mai 1976.
Schweizerischer Geflügelzuchtverband (SGV), in Zollikofen (Verein) (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1964, S. 2679). Die Unterschriften von Hans Grossenbacher, Vizepräsident, und Dr. Hans Bodmer, Mitglied des Zentralvorstandes, sind erloschen. Präsident des Zentralvorstandes ist Peter Buess (bisher); Vizepräsident ist Fritz Schneider, von und in Pratteln (neu); Geschäftsführer ist Hansruedi Nafzger, von Uetendorf, in Zollikofen (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer oder einem weiteren zeichnungsberechtigten Mitglied des Zentralvorstandes.

25. Mai 1976. Liegenschaften usw.
Frau N. R. Zeerleder, in Bern, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften und Wohnungen (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1963, S. 1706). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

25. Mai 1976. Liegenschaften.
Domicilium AG Bern, in Bern, Verwaltung, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 675). Die Prokura von Jost Bitterli ist erloschen.

Bureau Biel

25. Mai 1976. Fleisch.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 836), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Walter von Bidder ist erloschen.

25. Mai 1976.
Ulrich Roth, in Biel. Inhaber der Firma ist Ulrich Roth, von Eriz BE, in Magglingen, Gemeinde Leubringen. Handel von und mit Liegenschaften sowie Immobilienverwaltungen. Zentralstrasse 99b.

Bureau de Courtelary

19 mai 1976. Garage.
Lerch & Cie, à Tramelan, exploitation d'un garage, vente de cycles, motos, autos et accessoires, société en nom collectif (FOSC du 9. 4. 1964, N° 80, p. 1104). Martha Lerch née Nydegger, de Sumiswald, à Tramelan, est entrée dès le 6 janvier 1976 dans la société comme associée en remplacement de son mari André Lerch, décédé.

Bureau Frutigen

14. April 1976. Bauten, Aushub.
DIT AG Bern, Zweigniederlassung Krattigen, in Krattigen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «DIT AG Bern», mit Sitz in Bern, welche die Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Abbruch-, Aushub- und Abfuhrarbeiten und Materialtransporten sowie die Herstellung von Betonartikeln aller Art bezweckt und am 3. März 1976 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. Dezember 1975 in Krattigen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Ruchti, von Thun, in Zollikofen, Präsident des Verwaltungsrates; Hans Rubin, von Reichenbach i. K., in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach, Vizepräsident und Direktor, und Theo Christ, von Grafenried, in Bern, Sekretär, vertreten. Hans Rubin zeichnet einzeln, Hans Ruchti und Theo Christ führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hofacker, 3704 Krattigen, c/o Ernst Rubin.

Bureau Laufen

25. Mai 1976.
Haener A.G. Bandweberei (Haener S.A. Manufacture de rubans) (Haener Ltd. Ribbon Manufactory), bisher in Büsserach, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Bändern und Textilien usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 819). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1975 wurde der Sitz nach Brislach BE verlegt und die Firma geändert in **Haener AG Brislach.** Gleichzeitig wurde auch der Zweck wie folgt neu umschrieben: Herstellung von textilen Flächengebilden und den Verkauf derselben. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte abschliessen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Ferner ist das Aktienkapital um Fr. 300 000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Es beträgt nun Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Oktober 1950 und wurden am 3. Januar 1962 und am 9. Dezember 1975 revidiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Haener, von Nunningen, in Büsserach, als Präsident; Eugen Haener, von Nunningen, in Münchenstein BL, als Vizepräsident; Franz Haener, von Nunningen, in Basel, als Aktuar, und Fernand Habegger, von Trub BE, in Biel BL. Der Verwaltungsratspräsident Josef Haener führt Einzelunterschrift. Die übrigen Verwaltungsräte sowie die Prokuristen Urs Haener, von und in Nunningen, und Diego Steccanella, von Sonvico TI, in Aesch, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Im Grüt, Brislach.

Bureau de Porrentruy

24 mai 1976. Café-restaurant.
Max Leuthold, à Porrentruy, exploitation du café-restaurant de l'Inter (FOSC du 9. 6. 1971, N° 131, p. 1409). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 mai 1976. Café-restaurant.
Jean-Louis Viret, à Porrentruy, café-restaurant de l'Inter. Le chef de la maison est Jean-Louis Viret, de Gollion VD, à Porrentruy.

25 mai 1976. Construction.
Sorcba S.A., succursale de Porrentruy, à Porrentruy, entreprise générale, bureau d'architecture et de recherche dans le domaine de la construction (FOSC du 21. 2. 1975, N° 43, p. 477). Les administrateurs Dante Luini, André Antiglio et Pierre Bosset ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Carlo Luini, administrateur déjà inscrit, a été nommé secrétaire. Pierre Bosset a été nommé directeur. La succursale est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs déjà inscrits: Ernest Parietti, Marc Antiglio, Carlo Luini; celle des directeurs déjà inscrits: Romain Leschot, Jean-François Troger, et celle du directeur jusqu'ici administrateur Pierre Bosset.

Bureau Trachselwald

25. Mai 1976. Getreide, Dünger usw.
Lüdi & Cie., in Huttwil, Handel mit Getreide, Mehl, Düngemittel und andern verwandten Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1957, S. 828). Die Gesellschafter Walter Lüdi und Paul Lüdi sind ausgeschieden. Neu als Gesellschafter eingetreten sind Johann Ulrich Lüdi und Jakob Andreas Lüdi, beide von Heimiswil, in Huttwil.

Luzern – Lucerne – Lucerna

13. April 1976. Teppiche, Haushaltapparate.
J. Schumacher-Meier, in Willisau-Land, Teppiche, Haushaltapparate, Wolle (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1967, S. 712). Die Firma lautet nun: **Teppichhaus Jos. Schumacher, Willisau.** Neuer Zweck: Vertrieb von Teppichen, Bodenbelägen und Kleinmöbeln. Neue Adresse: Menzbergstrasse 7.

25. Mai 1976.
Calbiochem A.G. (Calbiochem S.A.) (Calbiochem Ltd.), in Luzern, chemische Produkte (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3397). Statutenänderung vom 21. Mai 1976. Das Grundkapital von Fr. 110 000 wurde durch Ausgabe von 3900 Inhaberaktien zu Fr. 100 um Fr. 390 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 390 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

25. Mai 1976. Selbstklebe-Produkte usw.
Intercom AG Luzern, in Luzern, Selbstklebeprodukte, Produkte für Wasseranlagen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 435). Wilfried Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hans Sterchi, von Lützelflüh, in Emmen. Robin Siegrist (bisher Mitglied) ist nun Präsident. Beide Verwaltungsräte zeichnen zu zweien. Neue Adresse: Maihofstrasse 32 (in gemieteten Räumen), 6000 Luzern 9.

25. Mai 1976.
Magdalena Lester, Café Tea Room Zentrum, in Horw, Kantonsstrasse 53, Neueintragung, Einzelfirma. Inhaberin: Magdalena Lester, von Winterthur, in Vitznau. Betrieb des Cafés Tea-Room «Zentrum».

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

25. Mai 1976.
Alois Roth, Gipsergeschäft, in Hergiswil (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4079). Die Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Alois Roth, Gipsergeschäft AG», in Hergiswil NW.

25. Mai 1976.
Alois Roth, Gipsergeschäft AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; Beteiligung an andern gleichartigen oder verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss dem Gründungsakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1976 und Bilanz per 1. Januar 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Alois Roth, Gipsergeschäft», in Hergiswil NW, Aktiven (Kassa, Konto-Korrent, Postcheck, Darlehen, WIR-Konto, Debitoren, angefangene Arbeiten, Warenlager, Fahrzeuge, Maschinen und Werkzeuge) im Betrage von Fr. 208 607.35 und Passiven (Kreditoren, Delkredere, Konto-Korrent) im Betrage von Fr. 110 607.35. Der Uebernahmepreis von Fr. 98 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Fr. 2000 des Grundkapitals werden in bar liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Alois Roth, Gipsergeschäft», Hergiswil NW, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1976. Publikationsorgane sind das SHAB und das Nidwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Alois Roth, Präsident, und Josefina Roth-Steiner, beide von Entlebuch, in Hergiswil NW. Domizil: Sonnenbergstrasse 16, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

25. Mai 1976. Zahnräder und Maschinen.
Sauter, Bachmann & Cie., in Netstal. Zahnräder- und Maschinenfabrik (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1623), Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1975 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «Sauter, Bachmann A.-G.», in Netstal, per 1. Januar 1976 übernommen.

25. Mai 1976. Zahnräder usw.
Sauter, Bachmann A.-G., in Netstal. Mit Statuten vom 19. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von Maschinen und Maschinenteilen, insbesondere Zahnrädern sowie Handel mit diesen Produkten. Sie kann Vertretungen solcher Produkte oder Auswertung von Patenten und Lizenzen sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften übernehmen. Sie kann sich an andern Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1976 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1976 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Sauter, Bachmann & Cie.», in Netstal, sämtliche Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Verrechnungssteuer, Vorschüsse, Darlehen, Debitoren, Warenvorräte, Immobilien, Maschinen, Autos) von Fr. 2 507 697.10 und Passiven (Kreditoren, AHV-Ausgleichskasse, Betriebskrankenkasse, Kundenzahlungen, Rückstellungen) von Fr. 391 257.95 zum Uebernahmepreis von Fr. 2 116 439.15, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sauter, Bachmann & Cie.», in Netstal, rückwirkend auf den 1. Januar 1976, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Heinrich Sauter, von Stein am Rhein SH, in Netstal, ist Präsident und Dr. Walter Bachmann, von Zürich, in Weesen SG, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Erlenweg (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

25. Mai 1976. Beteiligungen.
Gilmar Investments AG, in Glarus. Finanzielle Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 353). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Margil Holding AG.**

25. Mai 1976. Dienstleistungen.
Ted Bates Management & Service Company SA, in Glarus. In erster Linie Leistung von technischen und administrativen Dienstleistungen für den Ted Bates Konzern usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Martin J. Lutz, wohnt nun in Zumikon ZH.

25. Mai 1976.
UB Holdings AG, in Glarus. In erster Linie Gründung von Tochtergesellschaften, insbesondere Beteiligung an solchen des United Biscuits Konzerns usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Martin J. Lutz, wohnt nun in Zumikon ZH.

25. Mai 1976. Beteiligungen.
Holgla A.G. (Holgla S.A.) (Holgla Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 25. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an und Investierung in Unternehmen für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung. Sie kann auch Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Josef H. Dasser, von Thalwil ZH, in Herrliberg ZH, als Präsident, und Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Verwaltungsrat, Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

25. Mai 1976.
Alpha Plant & Equipment AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Anlagen und Zubehör für die Herstellung von Maschinen der Bauindustrie. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich An- und Verkauf von Grundeigentum im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger), 6300 Zug.

25. Mai 1976.
Wero Rohstoff Baar AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführen von Handels- und Kommissionsgeschäften speziell mit Rohstoffen; Beteiligung an kommerziellen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierung solcher Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften und andern Kapitalanlagen; Durchführung von Treuhandgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Schällibaum, von Alt St. Johann, in Baar, als Präsident, und Robert Vogler, von Niederrohrdorf, in Baar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Lättichstrasse 8c (c/o Robert Vogler), 6340 Baar.

25. Mai 1976. Vermögenswerte usw.
Interdeal AG, bisher in Schwyz (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1041). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Vermögenswerten, wie Beteiligungen, Wertschriften, Immobilien und sonstigen verwertbaren Rechten aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. März 1972. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Urs Nideröst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Rudolf van de Graaf ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Artherstrasse 12 (c/o Peterhans Treuhand AG), 6300 Zug.

25. Mai 1976. Beteiligungen.
Mercaria A.G., bisher in Hergiswil (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 296). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Mai 1976 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Mercaria AG (Mercaria SA) (Mercaria S.p.A.) (Mercaria Ltd.).** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland, deren Finanzierung, ferner Handels-, Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art, Vermögensverwaltungen sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Oktober 1955. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Hans Ming ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Ritter, von Mauren TG, in Vaduz FL. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten), 6300 Zug.

25. Mai 1976.
Ecology Patent AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1327). Dr. Stephan Varro jr., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Hansjörg Reinecker, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart-Plieningen (BRD). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1976.
Rigitechnik AG, in Zug, Planung, Leitung und Ueberwachung der Ausführung von Projekten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 242). Ursula Pohl, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Ludger Konermann ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

25 mai 1976.
H. R. Schmalz S.A., Entreprise de construction, succursale de Châtel-St-Denis/Les Paccots (FOSC du 10. 11. 1975, N° 263, p. 2991), avec siège principal à Berne. Robert Frick n'est plus vice-président, mais il demeure membre du conseil d'administration. Franz Eng, jusqu'ici membre, a été désigné en qualité de vice-président du conseil d'administration. Tous deux continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Thomas Vaszary, de et à Hergiswil NW. Bernard Dutoit a été nommé directeur; il continue de signer collectivement à deux; sa procuration est éteinte. La signature de Hans Müller, directeur, est radiée.

Bureau de Fribourg

25 mai 1976. Participations.
Partind S.A., à Fribourg, Bd. de Pérolles 12 (chez Me Jean-François Bourgknecht, avocat et notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1976. But: la prise et la gestion de participations dans toutes entreprises créées ou à créer. La société n'exercera aucune activité en Suisse à part celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-François Bourgknecht, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 mai 1976. Conseils industriels.
Telamon S.A., à Villars-sur-Glâne, conseils industriels, etc. (FOSC du 18. 5. 1976, N° 115, p. 1411). A été nommé directeur avec signature individuelle: Klaus Günther Wöhler, d'Allemagne, à Villars-sur-Glâne.

25 mai 1976. Participations.
Heerema Marine Contractors S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 1. 1976, N° 23, p. 269). Rudolf Piet de Jong, de nationalité néerlandaise, à Wassenaar (Pays-Bas), a été nommé directeur-général avec signature collective à deux avec une autre personne autorisée.

25 mai 1976. Mandats économiques.
Société anonyme pour Productivité et Planning, à Fribourg, l'acquisition de mandats dans les domaines économiques, etc. (FOSC du 29. 1. 1976, N° 23, p. 269). Complément du but: la production et la vente de montres électroniques ou d'autres appareils électroniques au besoin. La société a décidé de convertir les 50 actions au porteur en 50 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 15 mai 1976.

25 mai 1976.
Corporation de droit public en vue de l'aménagement de la rue Louis Chollet, à Fribourg (FOSC du 10. 8. 1971, N° 184, p. 1980). Le président Henri Jaquet a démissionné; sa signature est radiée. Michel Jaquet, d'Estavannens, à Crésuz, a été nommé président avec signature collective à deux avec le secrétaire. Nouvelle adresse: 20, Derrière-les-Remparts, c/o Joseph Spicher, secrétaire.

25 mai 1976. Confections.
Roger Brunschwig, à Fribourg, confections et tissus (FOSC du 7. 9. 1965, N° 208, p. 2794). La raison individuelle est modifiée en **Modal Roger Brunschwig.**

25 mai 1976. Participations.
Ipex Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 5. 1976, N° 111, p. 1365). Nouvelle adresse: 29, rue de Romont, c/o Germain Chassot.

25 mai 1976.
Agencements de cuisine J. Zahno S.A., succursale de Givisiez. Sous cette raison sociale, la société anonyme «J. Zahno S.A.», à Moutier, commerce de fers, quincaillerie, articles de ménage et de sport, inscrite sur le registre du commerce de Moutier le 23 mai 1956 (FOSC du 9. 1. 1967, N° 6, p. 83), a, suivant décision de son conseil d'administration du 16 avril 1976, créé une succursale à Givisiez qui a pour but l'agencement de cuisines. La succursale est engagée par la signature de Ilse-Marie Reidick, d'Allemagne, à Givisiez, nommée gérante. Adresse de la succursale: Beauséjour 178.

25 mai 1976. Immeubles.
Quadalquivir S.A., à Fribourg, exploitation d'immeubles, bateaux, etc. (FOSC du 3. 6. 1976, N° 128, p. 1575). Ont été nommés administrateurs: Dr Klaus Zimmermann, d'Allemagne, à Munich, vice-président, et Arthur Truffer, de Randa VS, à Erlenbach, secrétaire. Franz Hayoz, administrateur inscrit, est nommé président. La société est engagée dorénavant par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur. La signature de Franz Hayoz est modifiée en ce sens.

25 mai 1976. Participation.
Empaninter S.A., à Fribourg, rue de Romont 29 (chez Germain Chassot). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mai 1976. But: l'étude de projets sur le plan exclusivement international dans le domaine de la construction et de la participation à des sociétés de tout genre et le domaine des sociétés holding. Elle n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle requise par son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Germain Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Givisiez, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 mai 1976.
H. R. Schmalz S.A. Entreprise de Construction, succursale de Fribourg (FOSC du 22. 10.1975, N° 247, p. 2822), avec siège principal à Berne. Robert Frick n'est plus vice-président, il reste administrateur. L'administrateur Dr Franz Eng est nommé vice-président. Les deux continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Thomas Vaszary, de et à Hergiswil NW. Bernard Dutoit est actuellement directeur et continue à signer collectivement à deux. La signature du directeur Hans Müller est radiée.

25 mai 1976.
Security Pacific International Leasing (Europe) Inc., à Wilmington, Comté de New Castle, Delaware, USA, succursale de Fribourg, à Fribourg, succursale de «Security Pacific International Leasing (Europe) Inc., société anonyme ayant son siège social à Wilmington, Comté de New Castle, Etat du Delaware, USA. Statuts du 16 août 1974, modifiés le 5 décembre 1975. But social: exercer son activité en Europe dans le domaine du leasing et du financement de biens de production. Capital social: 15 000 000 de US dollars, divisé en 100 actions de 150 000 US dollars chacune, non libérées. Administration: Alvin E. Brizzard, des USA, à Glendale (Californie, USA); Frank V. Cahouet, des USA, à Pasadena (Californie, USA); Robert L. Isett, jr., des USA, à Londres; Everli E. Loyd, jr., des USA, à San Gabriel (Californie, USA); K. Courtenay Hawkins, des USA, à Londres. La succursale est engagée par la signature individuelle de Robert L. Isett, jr., administrateur susnommé ou Willy Chardonnens, de et à Domdidier, nommés directeurs de la succursale. Adresse: 56, Grand-Rue.

25 mai 1976. Participations.
Staley A.G., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 31. 7. 1975, N° 176, p. 2113). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1976, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Staley A.G. en liquidation** par Peter Achermann, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. Mai 1976.
Helioprint A. Kitson, in Olten (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2715). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. Mai 1976. Mechanische Werkstätte.
Alfred Jäggi A.-G., in Fulenbach, mechanische Werkstätte und Autogarage (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1965, S. 417). Vizepräsidentin Constantine Jäggi-von Arx, deren Unterschrift erloschen ist; August Fürst-Jäggi, dessen Prokura erloschen ist, und Rudolf Jäggi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Emil Jäggi ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Robert Jäggi ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet kollektiv zu zweien. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Bruno Fürst, von Gunzgen, in Fulenbach, Vizepräsident, und Alfred Jäggi, von und in Fulenbach, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1976.
Bollis Stall-Gummimatten W. Bolliger, in Starrkirch-Wil. Inhaber: Walter Bolliger, von Uerkheim, in Starrkirch-Wil. Handel mit und Verlegen von Stall-Gummimatten. Dorfstrasse 48.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Mai 1976. Farben usw.
Faba AG, in Basel, Farben usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2870). Statutenänderung: 10. 5. 1976. Firma nun: **Fabax AG.**

24. Mai 1976. Industrieanlagen usw.
Berg AG (Berg SA) (Berg Ltd), in Basel, Thannerstrasse 70, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 5. 1976. Zweck: Projektierung, Herstellung und Verkauf von Industrieanlagen sowie von industriellen Ausrüstungsgegenständen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Gilbert Gervais, von Basel, in Allschwil, Präsident, und Rolf Kohlgrüber, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (BRD), beide mit Einzelunterschrift, sowie Werner Brändli, von Auw, in Rodersdorf, ohne Unterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Niklaus Dobler, von und in Basel.

24. Mai 1976.
Daniel Blaise Thorens, Fine Art Gallery AG, in Basel, Grellingerstrasse 77, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 5. 1976. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermietung und Vermittlung auf Kommissionsbasis von Kunstgegenständen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Daniel Blaise Thorens, von Saint-Blaise und Concise, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Conradin Pompejus von Planta, von Basel und Susch, in Reinach BL.

24. Mai 1976.
Willy Heinzelmann, Technisches Bureau, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 19. 2. 1964, S. 524). Geschäftsnatur nun: Betrieb eines technischen Büros. Beratung, Planung und Publikationstätigkeit im industriellen und allgemeinen wirtschaftlichen Bereich.

24. Mai 1976. Autofahrschule, Taxi- und Garagebetrieb.
Fredy Heussler, in Basel, Autofahrschule usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 8. 1970, S. 1830). Geschäftsnatur nun: Autofahrschule, Taxi- und Garagebetrieb.

24. Mai 1976.
Interglob-Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3027). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 6. 5. 1976 aufgelöst.

24. Mai 1976. Beteiligungen usw.
Interhoerbiger AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Matthias Baumgartner, von Engi, in Binningen, und Dr. Markus Flubacher, von Bascl und Gelterkinden, in Allschwil.

24. Mai 1976. Waren aller Art.
Trendex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2028). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Schwarzwälder, Präsident; Peter Grütter und Markus Jenni. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Peter Haber, von und in Basel.

24. Mai 1976.
Società Anonima Beni Mobili Sabemo, in Basel, Anlage von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3197). Herbert Vallentschag, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

24. Mai 1976.
Modellbaugeschäft, A. Csortàn, in Riehen (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2755). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Mai 1976. Gummi- und Kunststoffprodukte.
Forsheda AG, in Basel, Gummi- und Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3432). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Roger Baumann, von und in Basel, und Lennart Wahlgren, schwedischer Staatsangehöriger, in Forsheda (S).

24. Mai 1976.
Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1975, S. 2465), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen neu: Heinz Roth, von Kammersrohr, in Zürich.

24. Mai 1976. Chemische Produkte usw.
Airwiek AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 158). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Horst Röthing, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Prokura zu zweien neu: Hansperter Bornhauser, von Weinfelden, in Bottmingen; Oskar Frei, von Obermumpf, und Basel, in Basel; Johannes E. Hardmeyer, von Zürich, in Füllinsdorf; René Hauri, von Reitnau, in Frenkendorf; Paul Künzli, von Basel und Strengelbach, in Basel; Dr. Luigi Primavesi, von Basel und Lugano, in Riehen; Dr. Marcus Schreiber, von und in Basel; Dr. Ruprecht Storkebaum, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Gabriel Tenti, von Uznach, in Allschwil.

24. Mai 1976.
Wohngenossensehaft Lettenhof, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1967, S. 3372). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hans Grell, Kassier. Unterschrift erloschen. Verwaltungskassier (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Bucheli, von Schwarzenberg, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Mai 1976. Malergeschäft.
Fritz Stehlin, in Allschwil, Malergeschäft. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Tapezieren (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1948, S. 1749). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Fritz Stehlin Inh. S. Stehlin», in Allschwil.

25. Mai 1976. Malergeschäft.
Fritz Stehlin Inh. S. Stehlin, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Selma Stehlin-Handschin, von und in Allschwil. Uebernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Fritz Stehlin», in Allschwil. Malergeschäft, Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Tapezieren. Baslerstrasse 243.

25. Mai 1976. Restaurant.
Alice Kristof-Müller, in Pratteln. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Alice Kristof-Müller, von Oberägeri ZG, in Pratteln. Betrieb des Restaurants Burggarten. Burggartenstrasse 28.

25. Mai 1976. Elektrische Anlagen.
Robert Steinger AG, in Aesch BL, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen jeglicher Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1366, veröffentlicht wurde. Mit Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichts Arlesheim vom 24. Mai 1976 wird die Gesellschaft von Amtes wegen als noch in Auflösung infolge Konkurs wieder eingetragen, da der Konkurs der Firma damals mit seiner Verfügung vom 12. April 1976 lediglich nach Art. 95 der Konkursverordnung «sofort» aber unter Vorbehalt abgetretener Ansprüche nach Art. 260 SchKG geschlossen worden ist. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1975, S. 228).

25. Mai 1976. Kaffeerösterei.
Kolanda AG, in Allschwil, Betrieb einer Kaffee-Grossrösterei sowie Handel mit Kolonialwaren und Landesprodukten (SHAB Nr. 179 vom 4. 8.1975, S. 2142). Es wohnen nun: Werner Urfer-Hochuli, Verwaltungsratspräsident und Direktor, in Binningen, und Alfred Urfer-Knopfli, Verwaltungsratsmitglied, nun in Therwil.

25. Mai 1976. Nutzfahrzeuge.
Finufa AG, in Birsfelden, Handel mit Nutzfahrzeugen, insbesondere mit Fiat-Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft in Auflösung (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1292). Nachdem die kantonale Steuerverwaltung nun zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

25. Mai 1976. Maschinen.
Estrella AG, in Ettingen, Fabrikation und Montage sowie Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1976, S. 628). Verwaltungsratsmitglied neu: Alfred Brander, nun in Dornach wohnhaft, bisher stellvertretender Direktor; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien nun als Verwaltungsrat und Direktor.

25. Mai 1976.
H. Koch AG Bauunternehmung Münchenstein, in Münchenstein (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 474). Das Geschäftsdomizil befindet sich wie bisher an der Bottmingerstrasse 20, nun bei Walter Hofer.

25. Mai 1976.
Albert Obrist AG, in Reinach BL, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 914). Kollektivprokura zu zweien neu: Werner Liechti, von Landiswil BE, in Wattwil.

25. Mai 1976.
Minder Sägewerk AG, in Bubendorf, Betrieb eines Sägewerkes und einer Kistenfabrik usw. (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1975, S. 3434). Peter Minder-Aebischer, Verwaltungsratssekretär, wohnt nun in Bubendorf.

25. Mai 1976.
Twent AG für technisch-wissenschaftliche Entwicklungen, in Liestal, Schwieriweg 14, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. Mai 1976. Zweck: Technische und wissenschaftliche Entwicklungen von Software und Hardware, von Systemen und Systemabläufen; verbunden damit die einschlägige Beratungstätigkeit. Die Gesellschaft kann selber Fabrikationen realisieren und sich an einschlägigen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Eingeschlossen ist speziell der Handel und Vertrieb von eigenen oder in Lizenz oder Vertretung übernommenen Software-Programmen. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll einbezahlt, 600 Namenaktien zu Fr. 100. Bekanntmachungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Lothar V. Waltz-Utzinger, von Basel, in Ettingen, Präsident. Robert Braunschweig-May, von Lax VS, in Hersberg, Delegierter und Geschäftsführer, und Joel Kurt Zutter-Goldberger, von Wahlern BE, in Hersberg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Mai 1976.
Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Herstellung von Reifen und Schläuchen aller Art sowie von anderen Produkten auf dem Gebiet der Gummiindustrie usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1504). Dr. Werner Strösslin, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu: Carolyn M. Ross, britische Staatsangehörige, in Schönenbuch, und Hans Weber, von Menziken AG, in Pratteln.

25. Mai 1976.
Milchgenossensehaft Reinach, in Reinach BL (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1304). Neues Domizil: Schönenbachstrasse 11 (beim Aktuar).

25. Mai 1976.
Raiffeisenbank Therwil, in Therwil (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1522). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Hugo Gutzwiller-Stöcklin, Präsident, und Reinhold Spohn-Gschwind, Aktuar. Unterschriften erloschen. Albert Wolf-Bachmann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Guido Heinis-Fricker, von und in Therwil, Vizepräsident, und Alois Gutzwiller-Schweizer, von und in Therwil, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

25. Mai 1976.
Verband der Kehricht-Abfuhrunternehmer des Kantons Basel-Landschaft, in Arlesheim, Domstrasse 3, bei Dr. Paul Salathé, neuer Verein. Datum der Statuten: 2. Dezember 1975. Zweck des Vereins ist allgemein die Wahrnehmung der Interessen der Basellandschaftlichen Kehrichtabfuhr-Unternehmer, die Sicherung der Kehrichtabfuhr in den Gemeinden und die Beratung der Gemeinden. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch einen Mitgliederbeitrag, der jährlich durch die Mitgliederversammlung festgesetzt wird. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung; der Vorstand, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Die Vorstandmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Hans Vogelsanger, von Schaffhausen, in Arlesheim, Präsident; Dr. Paul Salathé, von Seltisberg, in Arlesheim, Sekretär, und Ernst Thöni, von Basel, in Pratteln, Kassier.

25. Mai 1976. Maschinen.
Keller & Fröhle AG, in Bubendorf, Dachsmattstrasse 21, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. Mai 1976. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für Bäckereien und das Gast- und Lebensmittelgewerbe sowie Ausführung von Service-Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Paul Ramseier-Weyermann, von Trub BE, in Pratteln. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Keller-Jüttner, deutscher Staatsangehöriger, in Bubendorf, und Ewald Fröhle-Holzwarth, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (BRD).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. Mai 1976.
Dierig AG, in Wil, Aufnahme von Vermittlungstätigkeiten aller Art sowie von Treuhandgeschäften in der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 874). Fritz Mathys und Dr. Hans Sträuli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jörg Auckenthaler, von Zürich und Pully, und Dr. Otto N. Rohner, von Rebstein, beide in Küsnacht.

25. Mai 1976.
Wäschefabrik Dierig AG, in Wil (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1003). Fritz Mathys ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Gottfried Dierig, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektiv-, nun Einzelunterschrift. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Huber, von Elgg ZH, in Wil SG.

25. Mai 1976.
Alpha-Finanz AG, in Krummenau, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1976, S. 969), Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ulrich Götz Plathner, deutscher Staatsangehöriger, in Uzwil, Geschäftsführer.

25. Mai 1976.
Cementröhrenfabrik A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1985). Rina Bonaria ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. Mai 1976. Innenausbau.
A. Ziltener, in Rorschacherberg, Möbelschreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1948, S. 3335). Die Geschäftsnatur lautet nun: Planung und Gestaltung von Innenausbauten sowie Handel mit Fertigprodukten.

25. Mai 1976. Bäckerei.
Otto Roggwiller, in Degersheim, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1943, S. 622). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Mai 1976. Kolonialwaren, Eisenwaren.
Wwe. Chr. Rothmund-Frey, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Kolonial- und Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1951, S. 2659). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Martha Rothmund», in Azmoos, Gemeinde Wartau.

25. Mai 1976. Kolonialwaren, Haushaltartikel.
Martha Rothmund, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaberin der Firma ist Martha Rothmund, von Wittenbach, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Handel mit Kolonialwaren und Haushaltartikeln. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Wwe. Chr. Rothmund-Frey», in Azmoos, Gemeinde Wartau. Fabrikstrasse, 9478 Azmoos.

25. Mai 1976. Haushaltgeräte.
Peter Ortler, in Jona. Inhaber der Firma ist Peter Ortler, italienischer Staatsangehöriger, in Jona. Handel mit Haushaltgeräten und Einrichtungen für Hotel, Restaurants usw. Tägernaustrasse 41, 8645 Jona.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25 maggio 1976.
Mesimmob S.A. in liquidazione, in Mesocco, immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 6. 1971, Nº 126, p. 1350). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

25 maggio 1976. Partecipazioni.
Celes A.G., in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 6. 1971, Nº 126, p. 1350). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

25 maggio 1976. Partecipazioni.
Meral S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 18. 5. 1976. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari; essa potrà altresì acquistare, vendere, amministrare beni mobili ed immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Carlo Gilardi, da ed in Montagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11, 7000 Coira.

25. Mai 1976.
Denaz-Patent A.G., in Chur, Lizenze und Patente, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 45). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

25. Mai 1976. Bestecke.
Alfons Saluz, in Domat/Ems. Inhaber: Alfons Saluz, von und in Domat/Ems. Handel mit Bestecken aller Art. Via Crusch 6, 7013 Domat/Ems.

25 maggio 1976. Articoli di moda e confezioni.
Manery A.G., in Mesocco, partecipazioni (FUSC del 4. 11. 1975, Nº 258, p. 2940). Statuti modificati il 18 maggio 1976. Nuovo scopo: importazione, esportazione, commercio e rappresentanza di articoli di moda e confezioni in genere; la partecipazione a società del ramo. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni.

25. Mai 1976.
I.T.C. Iron Technic Corporation G.m.b.H., in Arosa, Lizenzen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 718). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

25. Mai 1976.
Allod Verwaltungs-AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2550). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gossweiler, von Dübendorf, in Chur. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans Allemann, von Tschappina, in Grüsch.

25 maggio 1976. Partecipazioni.
Corilfin AG, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 31. 12. 1975, Nº 304, p. 3461). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25 maggio 1976.
Latterie Unite della Bregaglia, in Maloggia, comune di Stampa, società cooperativa (FUSC del 31. 1. 1975, Nº 25, p. 275). Gian Rodolfo Salis, presidente, non fa più parte del comitato; la sua firma è estinta. Nuovo membro del comitato quale presidente: Ulisse Rezzoli, di Vicosoprano, in Casaccia. Il presidente e l'attuario firmano collettivamente a due.

25 maggio 1976. Partecipazioni.
Gaber A.G., in Mesocco, partecipazioni (FUSC del 29. 7. 1975, Nº 174, p. 2090). Fernando Zari, presidente, e Hans A. Gander, dimissionari, sono usciti. Firme estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Lugano.

25. Mai 1976.
Heldoral Kapitalverwaltungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 758). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
GAMMA Radiatoren AG, in Gontenschwil (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 271). Das Verwaltungsratsmitglied und Sekretär heisst richtig Arthur Halter.

25. Mai 1976.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, in Suhr (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 186). Der Vizepräsident Anton Cipolat ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

25. Mai 1976. Restaurant.
Ida Bernhard-Bühlmann, in Aarau, Restaurant «Zur Waage» (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1969, S. 924). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

25. Mai 1976. Gasthof.
Frau Irma Lüscher-Härry, in Aarau, Gasthof «Zum Rössli» (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1953, S. 3071). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

25. Mai 1976.
Auto-Neff AG, in Döttingen, Hauptstrasse 78. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. 4. 1976. Zweck: Betrieb einer Autogarage, insbesondere Handel mit und Vermietung von Automobilen, Wasserfahrzeugen und Zugehör, sowie Ausführung von Reparaturen und Handel mit technischen Produkten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 23. 4. 1976 das bisher von den Gründern Karl Neff, Peter Neff und Rudolf Neff in Döttingen betriebene, nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 927 906.70 und Passiven von Fr. 377 985.60. Von dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 549 921.10 wurden Fr. 100 000 voll an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Karl Neff, von Gonten, in Döttingen. Vizepräsident: Peter Neff, von Gonten, in Döttingen. Weiteres Mitglied: Rudolf Neff, von Gonten, in Döttingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien; der Vizepräsident Peter Neff und das Mitglied Rudolf Neff jedoch nicht unter sich.

25. Mai 1976.
Trutmann Elementmöbel AG, in Döttingen (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2217). An der Generalversammlung vom 19. 5. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Teba Elementmöbel AG** geändert.

25. Mai 1976.
Ernst Amsler, in Aarau, Generalvertretung für die Schweiz der Firma «Espera-Werke GmbH», in Duisburg (BRD), für Preisauszeichnungsautomaten, preisberechnende Ladentischwaagen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 431). Diese Firma wird, weil die Voraussetzungen der Eintragspflicht dahingefallen sind, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

25. Mai 1976. Restaurant.
Erna Gloor-Samer, in Egliswil, Adelboden 90. Inhaberin dieser Firma ist Erna Gloor-Samer, von Dürrenäsch, in Egliswil, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant «Linde». Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

25. Mai 1976.
Hypothekarbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1935). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2.

25. Mai 1976.
HBL-Finanz AG Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 157). Neue Domiziladresse: Bahnhofstrasse 2.

25. Mai 1976.
Hitachi Sales AG, in Lenzburg, Import und Verkauf von Konsumgütern, die von der Firma «Hitachi Sales Corporation», in Tokyo (Japan), geliefert werden, in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1975, S. 2972). Der Vizepräsident Keiichi Sugiyame ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: Makoto Kobayashi, japanischer Staatsangehöriger, in Hamburg (BRD). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

25. Mai 1976.
Inaro-Bau AG, bisher in Niederrohrdorf, Planung und Durchführung von Ueberbauungen als Generalunternehmen usw. (SHAB) Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 945). An der Generalversammlung vom 27. 4. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Stetten, Grabenmattenweg 330, beschlossen. Ferner wurde zum Sekretär (ausserhalb) des Verwaltungsrates der Geschäftsführer Friedhelm Mohn ernannt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1976.
Inaro-Innenausbau AG, bisher in Niederrohrdorf, Herstellung und Vertrieb von Möbeln, Ausführung von Innenausbauten und Glaserarbeiten usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 946). An der Generalversammlung vom 27. 4. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Stetten, Grabenmattenweg 330, beschlossen. Ferner wurde zum Sekretär (ausserhalb) des Verwaltungsrates der Geschäftsführer Friedhelm Mohn ernannt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Mai 1976.
Alfa Chemie AG, in Wohlen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 355). Das Mitglied Walter Gallati, nun in Niederlenz wohnhaft, ist auch Geschäftsführer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

25. Mai 1976. Eisen.
Ferrowohlen A.G., in Wohlen, Eisenwerk usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 788). Der Präsident des Verwaltungsrates, André Guinand, wohnt nun in Genf.

25. Mai 1976.
Emil Huber AG, Gartenbau – Gärtnerei – Blumengeschäft, in Wohlen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1967, S.2433). Der Prokurist Anton Huber wohnt nun in Altwis.

25. Mai 1976.
Möbelfabrik Würenlingen AG., in Würenlingen (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1975, S. 2659). Zum Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Eduard Meier-Gerster; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

25. Mai 1976.
Imblech AG, in Würenlos, Walzstahl, NE-Metalle, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1041). An der Generalversammlung vom 30. 4. 1976 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

25. Mai 1976.
BMT Maschinen AG, in Tegerfelden, Surbtalstrasse 205. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. 5. 1976. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Maschinen für die Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung. Sie kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied ist: Niklaus Mühlebach, von und in Tegerfelden.

25. Mai 1976. Chemische Produkte.
Tabran AG, in Aarau, Bahnhofstrasse 78. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. 5. 1976. Zweck: Handel mit Chemie-Kunststoff-Erzeugnissen, Anbietung von Verfahrenstechniken und Ausführung von Isolierungen und Bausanierungen. Sie kann die Fabrikation in Chemiestoff-Erzeugnissen aufnehmen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Jakob Stöckli, von und in Basel; weiteres Mitglied: Rudolf Brandenberger, von Bäretswil, in Obererlinsbach SO. Sie führen Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. Mai 1976.
Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1090). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Peter Sommerhalder ist erloschen.

25. Mai 1976.
Thurgauische Kantonalbank, Filiale Sirnach, Zweigniederlassung in Sirnach (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1090). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Alois Tremp ist erloschen.

25. Mai 1976. Lufttechnische Anlagen.
Planta-Jenny & Co., in Berlingen, Projektierung, Handel mit und Montage von lufttechnischen Anlagen, einschliesslich Luftfilteranlagen für radioaktiv verseuchte Atmosphäre, sowie Projektierung, Handel mit und Montagen von Laboratoriumseinrichtungen, Isotopenlaboratorien, Zubehör und Instrumenten zur nuklearen Forschung (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1966, S. 303). Ueber die Gesellschaft wurde am 5. Mai 1976 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

25. Mai 1976. Bäckerei.
Otto Müller-Wildi, in Arbon, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 248 vom 4. 12. 1973, S. 3217). Ueber die Firma wurde am 6. Mai 1976 der Konkurs eröffnet.

25. Mai 1976.
Möbelfabrik Bischofszell A.G., in Bischofszell, Fabrikation und Vertrieb von Möbeln aller Art (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1957, S. 1947). Max Ith, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Zimmermann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Irene Zimmermann, von Zürich, in Oberuzwil.

25. März 1976.
Cealin Chemicals GmbH, in Arbon, Herstellung und Handel sowie Import und Export von Chemikalien für die Wasseraufbereitung (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S.2367). Gemäss Beschluss der ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. Mai 1976 wurden die Statuten geändert. Das Stammkapital von Fr. 20 000 besteht nun aus 2 Stammeinlagen von Fr. 10 200 und Fr. 9800. Dr. Heinrich Rohmann ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 wurde von den verbleibenden Gesellschaftern Kurt Frank (Fr. 4800) und Wilfried Lehmann (Fr. 5200) übernommen. Wilfried Lehmann, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Giften bei Hildesheim (BRD).

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Faido

21 maggio 1976. Genio civile, ecc.
Bossi Emilio & Figlio, in Ambrì di Quinto (FUSC del 30. 1. 1970, Nº 24, p. 229). Il socio Emilio Bossi fu Antonio essendo uscito dalla società con il 1. 1. 1974, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Luciano Bossi continua gli affari come azienda individuale ai sensi dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è: **Bossi Luciano.** Il genere di commercio è ora: lavori di genio civile, di sotto e soprastruttura, assunzione di lavori come impresa generale.

Ufficio di Lugano

24 maggio 1976. Impianti sanitari, ecc.
Papa Vittorino, in Monteggio. Titolare: Vittorino Papa, da ed in Monteggio. Impianti sanitari e riscaldamenti, lattoniere edile.

24 maggio 1976. Immobili, ecc.
Tradefidam S.A., in Lugano, l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 9. 1972, Nº 222, p. 2463). Nuovo recapito: via Carlo Maderno 10.

24 maggio 1976. Immobili, ecc.
Graziosina S.A., a Paradiso, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 12. 1972, Nº 294, p. 3208). Nuovo indirizzo degli uffici a Lugano: piazza Riscossa 16, c/o MTC Holding S.A.

24 maggio 1976. Armadi, immobili, tessuti, ecc.
Lignium S.A., in Lugano, la compera di armadi, ecc. (FUSC del 31. 10. 1973, Nº 255, p. 2920)
Pienka S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 5. 1971, Nº 105, p. 1099)
Licia S.A., in Lugano, l'importazione di tessuti, ecc. (FUSC del 23. 12. 1969, Nº 300, p. 2947)

Nuovo recapito: via Carlo Maderno 10.

24 maggio 1976. Pasticceria, ecc.
Plinio e Ulisse Steiger S.A., in Lugano, fabbricazione e commercio di pasticceria, ecc. (FUSC del 25. 11. 1974, Nº 276, p. 3149). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 maggio 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Plinio e Ulisse Steiger S.A. in liquidazione,** da Dr Enrico Pagani, da Lugano, in Massagno, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Dr Severo Antonini, presidente; Plinio Steiger, vice-presidente; Ulisse Steiger, segretario, e Fulvio Steiger, membro, sono estinte.

24 maggio 1976. Genio civile, ecc.
Incisa S.A. in liquidazione, in Lugano, esecuzione di ogni lavoro del genio civile, ecc. (FUSC del 29. 1. 1971, Nº 23, p. 234). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

25 maggio 1976. Partecipazione, ecc.
Tepran SA, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20. 5. 1976. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Potrà compiere operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: via Ariosto 5, c/o Laconfida S.A.

25 maggio 1976. Cisterne.
Tank S.A., precedentemente ad Agno, il commercio di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 16. 10. 1974, Nº 242, p. 2764). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20. 5. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: la revisione, sabbiatura e plastificazione di cisterne, la compera e la vendita di cisterne di ogni tipo, nonché di apparecchiature ed accessori; la rappresentanza di bruciatori, caldaie, nonché di apparecchiature ed accessori, di ogni genere; il servizio e manutenzione di caldaie, bruciatori e camini; la consulenza tecnica per la posa di nuove cisterne e piscine, di ogni genere; il commercio e posa di piscine prefabbricate, nonché la fabbricazione e commercio di piscine in cemento armato; l'acquisto, vendita e fornitura di olio combustibile, il commercio e la vendita, di carburanti e lubrificanti. La società può rappresentare imprese nel ramo e partecipare ad altre società con scopo analogo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Giorgio Bernasconi, già presidente; Gianfranco Corti, già membro, e Meinrado Della Chiesa, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Gian Carlo Cohen, da ed in Lugano. Recapito: via Coremmo 12. Uffici ad Agno: via Cantonale e Ascona: via Mederc.

25 maggio 1976. Partecipazione, ecc.
Combing-mill Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 1. 4. 1975, Nº 74, p. 845). Giuseppe Castelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Ginetta Martinola, da Mendrisio, in Lugano. Nuovo recapito: viale Stefano Franscini 15, c/o Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A.

25 maggio 1976. Commercio oli, ecc.
Comvegetoil S.A., in Lugano, il commercio di oli e grassi vegetali, ecc. (FUSC del 16. 12. 1958, Nº 294, p. 3373). Dr Aldo Libanione, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Joseph Stutz, da Sarmenstorf AG, in Givrins VD.

25 maggio 1976. Rappresentanze, ecc.
Matimpex S.A., in Lugano, l'assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 17. 1. 1974, N° 13, p. 157). Paolo Stalder, già presidente e amministratore delegato, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Jakob Peter, già membro ora presidente; Giorgio Foppa, membro (già iscritti); Antonio Galli, da Massagno, in Bioggio, membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due.

25 maggio 1976.
Palazzo dei congressi S.A. in liquidazione, in Lugano, la gestione di congressi, ecc. (FUSC del 3. 6. 1975, N° 126, p. 1518). Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

25 maggio 1976. Aziende industriali, ecc.
Fidesta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25. 5. 1976. Scopo: l'assistenza generale e l'organizzazione di aziende industriali e commerciali, l'amministrazione di beni mobili e immobili, l'assistenza contabile, fiscale, finanziaria, aziendale e giuridica, l'assunzione di mandati fiduciari, di rappresentanze e d'agenzie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Recapito: piazza Dante 8, c/o l'amministratore unico lic. iur. Franco Molo.

Distretto di Mendrisio

25 maggio 1976. Consulenze finanziarie.
Finsir S.A., in Chiasso, prestazione di consulenze finanziarie, ecc. (FUSC del 6. 2. 1976, N° 30, p. 355). Eva Colombo, dimissionaria, non è più amministratrice unica: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato lic. oec. Francesco Pizzagalli, da Lugano, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale.

25.maggio 1976. Mobili e serramenta.
Coduri S.A., in Genestrerio, la fabbricazione di mobili e serramenta, ecc. (FUSC del 30. 4. 1974, N° 99, p. 1164). Con decisione assembleare del 21 maggio 1976 la società ha deciso di modificare il suo scopo come segue: la fabbricazione di mobili e serramenta e la lavorazione meccanica del legno, fornitura e posa rolladen, posa pavimenti in legno ed affini e moquettes, soffitti ribassati ed opere da vetraio. La società può partecipare ad imprese similari e compiere tutte le azioni commerciali e finanziarie per il conseguimento degli scopi sociali. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

25 maggio 1976. Mobili e serramenta.
Coduri S.A., succursale di Mendrisio. Sotto questa ragione sociale, la società anonima Coduri S.A., in Genestrerio, la fabbricazione di mobili e serramenta e la lavorazione meccanica del legno, fornitura e posa di rolladen, posa pavimenti in legno ed affini e moquettes, soffitti ribassati ed opere da vetraio, iscritta nel registro di commercio di Mendrisio il 17 aprile 1974 (FUSC de 9. 6. 1976, N° 132, p. 1628), ha, con decisione assembleare del 21 maggio 1976, creato una succursale a Mendrisio. La succursale è impegnata di fronte ai terzi con la firma individuale dell'amministratore unico Giuseppe Coduri, da Iseo, in Mendrisio. Recapito: via Carlo Maderno, 6850 Mendrisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 mai 1976. Café-restaurant.
Jean-Pierre Morand, à Bex. Titulaire: Jean-Pierre Morand, de Troistorrents VS, à Bex. Café-restaurant Le Pavillon.

25 mai 1976. Gypserie.
J.-C. et P.-A. Zeiter, à Bex. Jean-Claude Zeiter, allié Monnier, à Aigle, et Pierre Alain Zeiter, allié Marx, de Biel VS, à Bex, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 4 mars 1974. Entreprise de gypserie et peinture. Rue Centrale.

Bureau de Cossonay

25 mai 1976. Hôtel-restaurant.
R. Meylan, à L'Isle. Le chef de la maison est Roger Meylan, de Le Lieu, à L'Isle. Hôtel-Restaurant de la Balance.

Bureau de Cully

25 mai 1976. Droguerie.
Claude Berney, à Chexbres (FOSC du 5. 6. 1951, p. 1356), Droguerie de la Placette. Raison radiée par suite de cessation d'activité.

25 mai 1976. Restaurant.
A. Braissant, à Lutry (FOSC du 8. 7. 1953, p. 1668), Café-restaurant «Auberge de Lavaux». Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Lausanne

25 mai 1976. Bâtiment.
Pan east corporation S.A., à Prilly. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1976. But: commerce de marchandises, étude, réalisation et livraison de bâtiments, usines et travaux de génie civil, particulièrement au Moyen-Orient et en Afrique. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Christiane Kamoo, de Vufflens-le-Château, à Morges, présidente, et Pascal Favre, de Nyon, à Morges, tous deux avec signature collective à deux. Adresse: route de Renens 2.

25 mai 1976.
Savro, société anonyme, entreprise de construction de routes et travaux publics, et ateliers mécaniques, exploitation de carrières et gravières à Sion, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 30. 7. 1975, p. 2105). La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Marcel Gross, de Salvan, à Saint-Maurice.

25 mai 1976. Stores.
Lamelcolor S.A. succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et pose de stores (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1447). La procuration de Willy Spielmann est éteinte.

25 mai 1976.
Coop Lausanne, société coopérative de consommation, à Lausanne (FOSC du 31. 12. 1975, p. 3462). Victor Conza (inscrit) n'est plus sous-directeur; il est nommé fondé de procuration et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la procuration collective à deux de François Jeanprêtre, de Corcelles BE, à Bottens.

25 mai 1976. Conseils en gestion d'entreprises.
Jacques Brochon, à Lausanne, conseils en gestion d'entreprises (FOSC du 4. 3. 1976, p. 619). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 mai 1976. Viandes.
Bell S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 16. 1. 1976, p. 139), achat de bétail et de viandes, fabrication et vente de produits carnés, avec siège principal à Bâle. La procuration de Walter von Bidder est éteinte.

25 mai 1976.
Société anonyme André Uldry transports frigorifiques internationaux, à Lausanne (FOSC du 9. 10. 1975, p. 2715). L'administrateur Philippe Chaulmontet est démissionnaire; sa signature est radiée.

25 mai 1976.
Pache frères, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de produits laitiers et charcuterie à l'enseigne «Laiterie du Plateau» (FOSC du 28. 2. 1968, p. 432). Date de la dissolution: 1er janvier 1969. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 mai 1976.
Executive business consultants E.B.C. Ltd, à Lausanne, conseil dans toute direction d'affaires (FOSC du 8. 8. 1974, p. 2180). Statuts modifiés le 18 mai 1976. Nouvelle raison sociale: **Interconsult, professional consultants S.A.** Nouveau but: conseil et assistance dans les domaines économiques, financiers et juridiques. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

25 mai 1976.
Conseillers en publicité & marketing S.A., à Renens (FOSC du 4. 1. 1974, p. 17). L'administratrice Verena von Viràg est démissionnaire; sa signature est radiée. La signature de Jacqueline Domenjoz est radiée. La société est également engagée par la procuration individuelle de Marceline Monney, de Pont (Vevcyse), à Saint-Prex.

25 mai 1976.
Coopérative immobilière du personnel fédéral «Cipef», à Lausanne (FOSC du 19. 4. 1972, p. 988). Statuts modifiés le 31 mars 1976. Cotisation d'entrée portée de fr. 10 à fr. 20. Le président Georges Guillet, le secrétaire Rémy Vulliamy et le caissier Jean-Pierre Jordan sont actuellement à Chavannes-près-Renens. Nouvelle adresse du siège légal: chemin de Renens 28 (chez Gaston Rapin). Bureau à Chavannes-près-Renens: rue de la Mouline 22 (chez Georges Guillet).

25 mai 1976.
Photofix S. à r. l., à Lausanne, laboratoire photographique (FOSC du 19. 7. 1968, p. 1582). Statuts modifiés le 12 mai 1976. L'associé-gérant Alfredo Migliarese (inscrit) cède un montant de fr. 5000 sur sa part, qui est ainsi réduite de fr. 10 000 à fr. 5000, à l'associée Vanilla Migliarese (inscrite) dont la part est portée de fr. 10 000 à fr. 15 000.

25 mai 1976. Cinéma, photo.
Armonel S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 mai 1976. But: commerce d'appareils se rapportant à la photographie, au cinéma et à l'électronique, et autres produits analogues, particulièrement à l'étranger. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Guex, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Lausanne. Adresse: rue de la Paix 2.

Bureau de Vevey

25 mai 1976. Plâtrerie.
Louis Borretti, à Montreux. Titulaire: Louis Borretti, de Château-d'Oex, à Montreux. Plâtrerie, peinture, entretien d'immeubles. Chernex.

25 mai 1976. Outils-diamant.
«Percodiam», L. Perroud-Gysler, à Vevey (FOSC du 11. 6. 1974, p. 1594), outils-diamant, machines-outils. Radié par suite de cessation d'activité.

25 mai 1976.
Nestlé Alimentana S.A., à Vevey (FOSC du 18. 3. 1976, p. 760), participations. Samuel Senn, jusqu'ici directeur adjoint, est maintenant directeur avec signature individuelle. Michel Luscher, sous-directeur, est dorénavant directeur adjoint; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. André Brey et Peter Helfesrieder sont sous-directeurs signant collectivement à deux; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, pour le siège de Vevey, est conférée à Daniel Yves Trèves, de France, à Lutry. Les signatures du directeur général Dick Hoog et du sous-directeur Jean-François Kunz, ainsi que les procurations conférées à Pierre Goetschi et à Emmanuel Libbrecht, sont radiées. Eric Egan, des USA, à Etobicoke, Ontario (Canada), signe collectivement à deux. La signature de Frederick Lawrence Patterson est radiée.

25 mai 1976. Chauffages centraux.
J. P. Lauffer S.A., à Montreux (FOSC du 12. 4. 1976, p. 1004); chauffages centraux et installations sanitaires. Le président du conseil Jean-Pierre Lauffer est domicilié à Rennaz.

25 mai 1976.
Editions Delta S.A., à Vevey (FOSC du 30. 9. 1975, p. 2639); commerce de livres et périodiques, etc. Société dissoute depuis le 19 mai 1976. Liquidation opérée sous la raison **Editions Delta S.A. en liquidation,** par l'administrateur Roger Voumard, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: Lausanne, avenue de la Gare 44, chez la fiduciaire générale S.A.

25 mai 1976.
Editions Delta S.A. (Verlag Delta A.G.) (Delta Publishing Company Ltd), à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 19 mai 1976. But: Livres et périodiques destinés en particulier à l'enseignement; articles pour le dessin; affaires immobilières. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions au porteur de fr. 100. Reprise de certains actifs (mobilier, machines, marchandises, débiteurs) pour fr. 723 442.84 et certains passifs (transitoires) pour fr. 61 584, soit un actif net accepté pour fr. 661 858.84, provenant de la société anonyme en liquidation «Editions Delta S.A. en liquidation», selon inventaire et contrat de reprise du 19 mai 1976, biens affectés à l'édition et à la diffusion d'ouvrages scolaires. Reprise des contrats en cours. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jacob-Herman van der Veen, des Pays-Bas, à Culemborg (Pays-Bas), président; René Galimont, de France, à La Tour-de-Peilz, secrétaire et délégué; Alfred Godet, de et à Neuchâtel; Alfred Rost, de La Scheulte, à Lausanne, et Roger Voumard, de Tramelan, à Pully, membres. Signature individuelle du président, du secrétaire et délégué et du membre Roger Voumard. Bureau: rue du Château 2.

25 mai 1976. Marchandises diverses.
Simato S.A., à Montreux (FOSC du 19. 3. 1970, p. 616); marchandises de toute nature. Société dissoute dès le 6 avril 1976. Liquidation opérée sous la raison sociale **Simato S.A. en liquidation** par l'administrateur Alain Lévy nommé liquidateur avec signature individuelle. Signature des administrateurs Dani Rothschild et Georges Kramer radiée. Adresse pour la liquidation: Zürich, Hügelstrasse 6, chez le liquidateur.

Bureau d'Yverdon

25 mai 1976.
Poissonnerie Grimm, à Yvonand. Titulaire: Paul Grimm, de Trubschachen BE, à Yvonand. Commerce de poissons. Chemin des Cerisiers.

25 mai 1976. Bâtiment.
B. Duvoisin, à Orges, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 1. 12. 1970, p. 2734). Procuration collective à deux est conférée à Jean-Louis Ducret, de Chardonne, à Orges.

Genf – Genève – Ginevra

21 mai 1976.
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1018). Les pouvoirs d'Olivier Turrettini et Henry Pestalozzi sont radiés. Franz von Schoenborn, directeur, est maintenant domicilié à Chêne-Bourg. Eberhard von Wangenheim, directeur, est maintenant domicilié à Küsnacht ZH. Georg Oetterli, sous-directeur, est maintenant domicilié à Langnau am Albis ZH. Rudolf-G. von Geymüller, sous-directeur, est maintenant domicilié à Herrliberg ZH. Hans Oprach est maintenant domicilié à Lancy.

21 mai 1976. Céréales.
Eximgrains SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 mai 1976. But: toutes opérations d'achat, de vente, de transformation, de représentation, de courtage de tous produits et marchandises, notamment de céréales et de tourteaux; étude et prospection de tous marchés relatifs à la promotion des ventes de tous produits et marchandises, notamment de céréales et de tourteaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Decamps, de France, à Casablanca (Maroc), président; Charles Jörg, de Meyrin, à Lancy, secrétaire, et Pierre Duvillard, de Jussy, à Meyrin. Signature: individuelle de Pierre Decamps et collective des deux autres administrateurs. Adresse: 42, avenue Luserna, chez Valerca SA.

21 mai 1976. Publicité.
Graffilm SA, à Genève, publicité industrielle, etc. (FOSC du 11. 9. 1975, p. 2490). Nouvelle adresse: 116, rue de Carouge.

21 mai 1976. Participations.
Immobilux SA, à Genève, participations dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 25. 4. 1967, p. 1401). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 18 mai 1976.

21 mai 1976. Opérations financières.
Inter Agency SA, à Genève, réalisation de toutes opérations financières, etc. (FOSC du 17. 11. 1975, p. 3057). Nouvelle adresse: 9, place du Molard.

21 mai 1976.
Interimmobilia SA, à Genève, acheter, vendre et gérer tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 8. 1. 1964, p. 31). Capital réduit de fr. 500 000 à fr. 300 000 par le remboursement et l'annulation de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 20 janvier 1976. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 30 avril 1976.

21 mai 1976. Produits textiles.
Jerco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 mai 1976. But: achat, vente, importation, exportation, représentation et courtage de produits textiles et de toutes natures. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Viviane Bernstein, de Belmont-sur-Lausanne VD, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jean-Claude Bernstein, de France, à Genève, directeur. Adresse: 34, rue de l'Athénée.

21 mai 1976. Produits pharmaceutiques.
Laboratoire Asba SA, à Genève, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 17. 1. 1975, p. 129). Louis E. Genoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles-Henri Geneux, de Sainte-Croix VD, à Epalinges VD, et Andrew Symington, de Grande-Bretagne, à Anières, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Le premier exerce en outre les fonctions de secrétaire. Nouvelle adresse: 9, rue Bellot.

21 mai 1976. Vêtements.
Albert Meyer & Cie SA, en liquidation, à Genève, commerce en gros et en détail d'articles d'habillement, etc. (FOSC du 19. 9. 1975, p. 2551). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, la société est radiée.

21 mai 1976. Commerce de tous biens.
Popson SA, à Genève (FOSC du 10. 5. 1974, p. 1293). But modifié: achat, vente et exploitation de tous biens, valeurs et droits immobiliers. La société peut effectuer toutes opérations juridiques, financières et commerciales en relation avec ce but. Statutes modifiés le 19 mai 1976.

21 mai 1976. Participations.
Rem SA, à Genève, participation à toutes entreprises immobilières, etc. (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2137). Alessandro Gagliardi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Bovon, de La Tour-de-Peilz VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 mai 1976.
Société Fiduciaire Revicom SA, à Genève (FOSC du 4. 11. 1975, p. 2941). Paul-André Grobéty et Josiane Cicurel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux d'Edmond Moulin, sont radiés. Administration: Eric Birbaum, de Genève, à Versoix, président; David Wollach, vice-président; Pierre-Richard Muller, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 19, boulevard de Saint-Georges.

21 mai 1976. Participations.
Salve SA, à Genève, participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 22. 1. 1976, p. 201). Sten Sture Cederroth et Henri Jetzer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christer Cederroth, maintenant domicilié à Stockholm, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Georges Gavillet, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Toomas Rein Lauri, de Suède, à Thônex, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Roger Collis, de Grande-Bretagne, à Lutry VD.

21 mai 1976. Participations.
Sorimex International SA, à Genève, participations dans des entreprises, etc. (FOSC du 20. 5. 1976, p. 1442). Signature collective à deux a été conférée à Charles André Dreyfus, de Bâle, à Genève, directeur général.

21 mai 1976. Participations.
Validor, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc., société anonyme (FOSC du 17. 1. 1975, p. 129). Adresse: 24, quai Général-Guisan.

21 mai 1976.
Société immobilière Vert Patio, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1963, p. 991). Ernest Gut (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 mai 1976.
Vita-Films SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 4. 1975, p. 928). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

281871. Hinterlegungsdatum: 16. März 1976, 18 Uhr.
Solar-X Corporation, 25 Needham Street, **Newton** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Wärmereflektierende, lichtdurchlässige Kunststoff-Folien für Fenster, Glastüren, Roll- und Fensterläden, Lamellenstoren. (Int. Kl. 17)

SOLAR-X

281872. Date de dépôt: 16 mars 1976, 18 h.
Camy Watch Co., Société Anonyme, 19, rue François-Dussaud, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **160317.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1976.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

Cathay

281873. Hinterlegungsdatum: 17. März 1976, 16 Uhr.
AG für Automatik-Elemente, Andelfingen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Ventile. (Int. Kl. 7)

PEWA PNEUMATIK

281874. Date de dépôt: 19 mars 1976, 17 h.
Aluminum Company of Canada, Limited, 1, Place Ville Marie, **Montréal** (Québec, Canada). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **160617.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 mars 1976.

Pigment pour peinture. (Cl. int. 2)

ALPASTE

281875. Hinterlegungsdatum: 19. März 1976, 18 Uhr.
Yardley & Company Limited, 33, Old Bond Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Verhütung von Schweissbildung, Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Shampoos, Seifen. (Int. Kl. 3)

$VEN

281876. Hinterlegungsdatum: 19. März 1976, 14 Uhr.
Heinz G. Keller, Marktgasse 53, **Winterthur** (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **158361.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1975 an.

Handgearbeiteter Silber- und Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1506.

281877. Hinterlegungsdatum: 22. März 1976, 18 Uhr.
Wehrli & Co. AG, Münsingen (Bern). – Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

281878. Date de dépôt: 9 février 1976, 14 h.
Roger Mathon (société à responsabilité limitée), 41, Rue de Richelieu, **Paris 1er** (France). – Fabrication et commerce.

Bijoux et pièces en métaux précieux et pierres précieuses. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 7441.

281879. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1976, 14 Uhr.
Johannes Christoph Christen, Bettlachstrasse 276, **Grenchen** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Schmuckstücke aus Gold, Silber, Platin, wie Ringe, Anhänger, Broschen, Halsschmuck, Armschmuck. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3105.

281880. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1976, 14 Uhr.
Hermann Nimmrichter, Mattastrasse 16, **Davos-Platz** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Ringe, Broschen, Anhänger, Armbänder, Halsketten, Verschlüsse, Breloques sowie sämtliche Bijouterieartikel aus Gelbgold, Weissgold und Silber. (Int. Kl. 14)

HN

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3106.

281881. Date de dépôt: 18 mars 1976, 14 h.
Norbert N. Nimri, 11, avenue Krieg, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Bijoux. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 3092.

281882. Hinterlegungsdatum: 15. März 1976, 14 Uhr.
Cunill, S.A., Calle Sancho de Avila 41–45, **Barcelona** (Spanien). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren und Bestecke aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7410.

281883. Hinterlegungsdatum: 22. März 1976, 17 Uhr.
Cordis Dow Corp., 999 Brickell Avenue, **Miami** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate, einschliesslich Einrichtungen, Instrumente und Apparate zur Verwendung bei der Dialyse von Körperflüssigkeiten; künstliche Nieren. (Int. Kl. 10)

C-DAK

281884. Date de dépôt: 22 mars 1976, 19 h.
Maggi S.A., Kemptthal (Zurich). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº **162540.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mars 1976.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharmaceutiques et agricoles, produits chimiques pour conserver les aliments. (Cl. int. 1, 5, 29, 30, 31)

MAGGI

La marque est exécutée en jaune et rouge.

281885. Hinterlegungsdatum: 25. März 1976, 12 Uhr.
Glutz AG, Segetzstrasse 13, **Solothurn.** – Fabrikation.

Kindernachttöpfchen. (Int. Kl. 21)

DING-DONG

281886. Hinterlegungsdatum: 25. März 1976, 12 Uhr.
Siegfried Peyer AG, Wollerau (Schwyz). – Fabrikation.

Fadenwächter zum Ueberwachen von Fäden an Textilmaschinen. (Int. Kl. 7)

fil-TEC

281887. Hinterlegungsdatum: 25. März 1976, 16 Uhr.
Gebr. Kuttroff, Luisenstrasse 32, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163633.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1976 an.

Echte und unechte Schmuckwaren, Uhrbänder und Uhrgehäuse. (Int. Kl. 14)

GK

281888. Hinterlegungsdatum: 26. März 1976, 18 Uhr.
VEB Carl Zeiss Jena, Carl-Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse aus der Deutschen Demokratischen Republik, nämlich wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektronische, photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; elektrotechnische Apparate und Instrumente, nämlich Motoren, Heizgeräte, Lampen und andere Beleuchtungseinrichtungen; Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; durch Münzen zu betätigende Automaten; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

Zeiss

281889. Hinterlegungsdatum: 29. März 1976, 16 Uhr.
Willy Bart, Pillonweg 15, **Bern.** – Fabrikation.

Goldschmiedearbeiten. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1504.

281890. Date de dépôt: 3 mars 1975, 18 h.
Airscrew Howden Limited, Weybridge (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **155728.** Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 mars 1975.

Installations pour le chauffage, la cuisson, la réfrigération, le séchage, la ventilation, le conditionnement de l'air, installations sanitaires, accessoires et fournitures pour ces installations; appareils antibuée pour pare-brise d'avions, appareils de chauffage des carlingues d'avions, appareils de conditionnement d'air pour véhicules blindés, ventilateurs à courant axial, souffleries à courant axial, compresseurs d'air; appareils pour refroidir les tubes radio-électriques, les projecteurs, les cabines, les coffrets, etc.; appareils de refroidissement pour radars et équipements électroniques; appareils de ventilation à basse pression; machines pour pressurisation de cabines; turbines. (Cl. int. 7, 9, 11, 12)

PLANNAIR

281891. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1975, 17 Uhr.
Örjan Ekström, Björkvägen 1, Västerljung, **Vagnhärad** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Möbel, Rahmen, Einbauschränke, Wandhaken, -stifte und -bolzen, Wandhalterungsplatten; Wandbefestigungselemente, insbesondere für elektrische Leitungen und Gewächszweige. (Int. Kl. 6, 19, 20)

ORJAN

281892. Hinterlegungsdatum: 12. April 1976, 17 Uhr.
Crest International, Inc., 5012 Rondo Drive, **Fort Worth** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Isolierte Kunststoffbecher. (Int. Kl. 21)

CHENA-THERM

281893. Hinterlegungsdatum: 22. August 1975, 17 Uhr.
Williams and Humbert Limited, 2, Raymond Buildings, Gray's Inn, **London W.C. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **157889.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1975 an.

Weine, Spirituosen, Liköre und Cocktails. (Int. Kl. 33)

WILLIAMS & HUMBERT

281894. Hinterlegungsdatum: 5. April 1976, 17 Uhr.
Alan Harvey Rolnick, handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Carina,** 50, Great Portland Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Handel.

Oberbekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

CARINA BY ROLNICK

281895. Hinterlegungsdatum: 14. November 1975, 20 Uhr.
KGEL Limited, Kennedy Tower, St. Chads Queensway, **Birmingham** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **275676.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1975 an.

Pumpen; Förderbänder; Motoren, Getriebe und Kraftübertragungsvorrichtungen, auch solche für den Antrieb von Landfahrzeugen; elektrische und elektronische Apparate und Instrumente, nämlich elektrische und elektronische Apparate und Instrumente für den Antrieb, die Kontrolle und die Betätigung von Maschinen, Triebwerken, Maschinerien, Mechanismen, Fahrzeugen und dergleichen; Messsowie Berechnungsapparate und -instrumente, Warn-, Ueberwachungs-, Kontroll- und Aufzeichnungsapparate und -instrumente, einschliesslich auf elektrische Ströme oder hydraulische Drucke ansprechende Aufnahmeapparate und Messinstrumente; Teile und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9, 12)

KACEL

281896. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1975, 17 Uhr.
Ball Corporation, 1509 South Macedonia Avenue, **Muncie** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **229441.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1975 an.

Vorrichtungen für das Einmachen im Haushalt; Glasbehälter, beschichtete Glasbehälter, Kunststoffbehälter, Glas- und Kunststoffflaschen, Glaskrüge, insbesondere solche zu Einmachzwecken; Verschlüsse, einschliesslich Verschlussdeckeln, Metallverschlüssen, Metallverschlüssen für Behälter und Krüge, insbesondere Verschlüssen zur Verwendung beim Einmachen; Beschichtungsmaterialien für Glasbehälter; Maschinen und Apparate zur Kontrolle von Glasbehältern; Gummidichtungen, Kunststoffgussteile zu Dekorationszwekken, Wandpaneele; chemische Beschichtungsmaterialien und chemische Erzeugnisse für die Photogravur; Photogravurplatten, Platten für die Lithographie, mit Steindruck versehene und beschichtete Metalle; gewalzte Bänder und Platten aus Zink, Batteriebecher aus Zink, Bedachungsmaterialien aus Zink; Fernsehempfänger und deren Bestandteile, Generatoren, elektrische und elektronische Laborausrüstungen; Computer sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 1, 2, 6, 7, 9, 11, 16, 17, 19, 20, 21)

BALL

281897. Date de dépôt: 19 décembre 1975, 18 h.
North Star Ice Equipment Company, 15th Avenue N.W. at Shilshole N.W., **Seattle** (Washington, USA). – Fabrication et commerce.

Installations de production, d'accumulation et de distribution de glace et accessoires pour ces installations. (Cl. int. 7, 9, 11)

NORTH STAR

281898. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1976, 9 Uhr.
A. Ammer, Imbisbühlstrasse 133, **Zürich.** – Fabrikation.

Korkenheber. (Int. Kl. 21)

AMMER CORKLIFT

281899. Date de dépôt: 22 décembre 1975, 18 h.
Juan-Bautista Cendrós Carbonell, Calle Travesera de Las Corts 307, **Barcelone** (Espagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **159197.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 décembre 1975.

Produits et articles de parfumerie, produits de beauté. (Cl. int. 3)

SENORITA

281900. Date de dépôt: 24 décembre 1975, 12 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Lampes-éclair électriques et projecteurs électriques d'images. (Cl. int. 9, 11)

COMMANDER

281901. Date de dépôt: 24 décembre 1975, 12 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Lampes-éclair électriques et projecteurs électriques d'images. (Cl. int. 9, 11)

JUMBO

281902. Date de dépôt: 24 décembre 1975, 12 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Lampes-éclair électriques et projecteurs électriques d'images. (Cl. int. 9, 11)

PARTNER

281903. Date de dépôt: 24 décembre 1975, 12 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Lampes-éclair électriques et projecteurs électriques d'images. (Cl. int. 9, 11)

SKIPPER

281904. Date de dépôt: 30 décembre 1975, 18 h.
Belair Watch Corporation, 10 East 39th Street, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **156853** de Berco, Inc., New York (New York, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juin 1975.

Montres, parties de montres, réveils. (Cl. int. 14)

BERCONA

281905. Hinterlegungsdatum: 26. März 1976, 11 Uhr.
Rudolf Andres, Längacker 247, **Kirchleerau** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Akustische Geräte und Vorrichtungen, insbesondere für Parkieranlagen. (Int. Kl. 9)

AUDIO-INFO

281906. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1976, 15 Uhr.
F. J. Mislin AG, neue Bahnhofstrasse 144, **Muttenz** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

FINITO

281907. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 7 Uhr.
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

DESAN

281908. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 7 Uhr.
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

DESOWAX

281909. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 7 Uhr.
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

EUSEPT

281910. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 7 Uhr.
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FORMOWAX

281911. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 7 Uhr.
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

WAXOFORM

281912. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1976, 18 Uhr.
E. Hummel & Co. AG, Eidgenossenweg 14a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ANTIBAKTIN

281913. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1976, 20 Uhr.
Jakob Gilgen AG, Freiburgstrasse, **Schwarzenburg** (Bern). – Fabrikation.

Elektromechanische Antriebe für Tore und Türen. (Int. Kl. 7, 9)

METORAN

281914. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1976, 18 Uhr.
SIC AG, Wartenbergstrasse 15, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Beckenspülapparate und Spüldecontaminatoren. (Int. Kl. 7, 11)

MAXISPOLO

281915. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1976, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

RAZOXIN

281916. Date de dépôt: 4 mars 1976, 12 h.
Rita Rieser, 39, rue du Grand-Pré, **Genève.** – Fabrication.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

SVENIA

281917. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1976, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Dänemark, 15. August 1975.
F. L. Smidth & Co. A/S, Vigerslev Allé 77, **Kopenhagen-Valby** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Brecher und Vermahlungsmaschinen sowie Teile von und Zubehör für solche Maschinen, einschliesslich insbesondere Sichtvorrichtungen, Hebevorrichtungen und Separatoren; Werkzeugmaschinen; Motoren; Kupplungen und Treibriemen; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 7, 9)

DUODAN

281918. Data del deposito: 29 gennaio 1976, ore 8.
Olgiati Edoardo, Pambio-Noranco (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Bibite alcooliche e analcooliche; derrate alimentari. (Cl. int. 29 a 33)

ROCCALTA

281919. Date de dépôt: 2 février 1976, 10 h.
Käch et Gabella S.A., 12, rue des Côtes-de-Montbenon, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vitrages. (Cl. int. 19, 21)

ISOVITRAGE

281920. Date de dépôt: 5 février 1976, 15 h.
Käch et Gabella S.A., 12, rue des Côtes-de-Montbenon, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vitrages. (Cl. int. 19, 21)

ECONOVITRAGE

281921. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 18 Uhr.
Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft, Mülhauserstrasse 70, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Auf mikrobiologischem Wege hergestellte Präparate zum Abbau von Pektin in Orangensaft. (Int. Kl. 1)

CITROPEX

281922. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 18 Uhr.
Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft, Mülhauserstrasse 70, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Auf mikrobiologischem Wege hergestellte Präparate zum Abbau von Pektin in Zitronensaft. (Int. Kl. 1)

LIMONEX

281923. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 17 Uhr.
Svenska Tobaks Aktiebolaget, Maria Bangata 6, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

CABARET

281924. Date de dépôt: 9 février 1976, 19 h.
Gränges Weda AB, Fack, **Södertälje** (Suède). – Fabrication et commerce.

Ustensiles servant à la cuisson, poêles à frire; tous ces produits en aluminium. (Cl. int. 11, 21)

EMALUM

281925. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1976, 17 Uhr.
Dresson Zürich AG, Birmensdorferstrasse 155, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Damen-, Kinder- und Herrenbekleidungsstücke, einschliesslich Unterbekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)

BANANAS

281926. Hinterlegungsdatum: 12. März 1976, 15 Uhr.
Müller & Lentwyler AG (Müller & Leutwyler S.A.) Breitfeldstrasse 2, **Lenzburg** (Aargau). – Fabrikation.

Verpackungen und Packhilfsmittel aus Karton, Papier und Kunststoff. (Int. Kl. 16, 17, 20)

OVAPAC

MÜLLER & LEUTWYLER AG

281927. Date de dépôt: 19 février 1976, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **161092.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1976.

Aliments diététiques, médicaments, préparations pharmaceutiques et chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CAL-DE-A

281928. Date de dépôt: 19 février 1976, 20 h.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **Berne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **161439.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1976.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ALUCOL

281929. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1976, 17 Uhr.
Johann Meier, Bahnhofstrasse 13, **Mellingen** (Aargau) und **Dr. Jaroslav Dbaly,** Schwabstrasse 46, **Bern 18;** Korrespondenzadresse: Johann Meier, Bahnhofstrasse 13, Mellingen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische Hilfsinstrumente, einschliesslich Spekula, Wundhaken, Wundspreizer, Lupen, Halter für Röntgen-Platten und -Kassetten; Hauben aus sterilisierbarem Material zum Abdecken von solchen Hilfsinstrumenten; Halterungen, einschliesslich Stative, zum Haltern solcher Hilfsinstrumente; Ersatz- und Zubehörteile für die genannten Hilfsinstrumente. (Int. Kl. 10)

OCTOPUS

281930. Hinterlegungsdatum: 1. März 1976, 17 Uhr.
Outlander Group International Limited, Outlander House, 27, Maddox Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

OUTLANDER

281931. Hinterlegungsdatum: 1. März 1976, 17 Uhr.
Lüdi & Cie AG, Mühlegasse, **Flawil** (St. Gallen). – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **160533.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1976 an.

Bürobedarfsartikel, nämlich Kohlepapier, Reissnägel, Klammern, Büronadeln, Wandhaken, Rundkopfklammern, nordamerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 6, 16, 20)

NIAGARA

281932. Data del deposito: 2 marzo 1976, ore 24.
Dr. Ing. Tino Celio, Ambri (Comune di Quinto, Ticino). – Fabbricazione.

Apparecchi per la dosatura percentuale di liquidi, in modo speciale di inchiostri colorati da stampa. (Cl. int. 9)

RATIOCOLOR

281933. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 16 Uhr.
Bau- und Industriebedarf AG, Mühlemattstrasse 13, **Oberwil** (Basel-Landschaft). – Handel.

Steinwollematten und -platten. (Int. Kl. 17)

FIBROTERM

281934. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 18 Uhr.
Oritex AG, Lehnplatz 15, **Altdorf** (Uri). – Fabrikation und Handel.

Elektrotherapiegeräte und Teile hiervon; Geräte zur Erzeugung elektrischer Impulse und Teile solcher Geräte. (Int. Kl. 9, 10)

AKOSAN

281935. Hinterlegungsdatum: 5. März 1976, 17 Uhr.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **161011.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1976 an.

Farben, Lacke, Beizmittel, Anstrichmittel, Farbbindemittel, Farbenverdünner; Leim und andere Bindemittel. (Int. Kl. 1, 2)

DUCO

281936. Date de dépôt: 8 mars 1976, 19 h.
Microsonic Trading Corp., 529 Spring Garden Street, **Philadelphie** (Pennsylvanie, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **159502** de Fabrique d'Horlogerie Wilka, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1976.

Montres électroniques. (Cl. int. 14)

MICROSONIC

281937. Hinterlegungsdatum: 9. März 1976, 16 Uhr.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Nährstoffe und therapeutische Ingredienzen enthaltende Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 5, 31)

CRYSTALYX

281938. Date de dépôt: 9 mars 1976, 20 h.
André Glaus & Cie S.A., 48, rue Jacques-Dalphin, **Carouge** (Genève). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BEAU LOGIS

281939. Date de dépôt: 9 mars 1976, 20 h.
André Glaus & Cie S.A., 48, rue Jacques-Dalphin, **Carouge** (Genève). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LES DEVINS

Interwa Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1975

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	659 980.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	23 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	100 115.60
Guthaben bei Banken	57 498.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 200.—
Uebrige Aktiven	13 644.70
	855 438.30

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital		200 000.—
Reservefonds		68 000.—
Spezialreserven:		
Organisationsfonds		34 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge		243 000.—
Schwebende Schäden		130 000.—
Spezial-Schadenreserve		35 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	52 744.—[1])	52 744.—
Uebrige Passiven		17 256.30
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		75 438.—
		855 438.30

[1]) Selbständige Stiftung

Zürich, den 20. Mai 1976

Interwa AG, Zürich
Fischer Bothier

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 4. Juni 1976

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 747 194.25
Devisen	12 663 076 976.54
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportefeuille	
– Wechsel	271 353 444.15
– Schatzanweisungen des Bundes	—.—
Lombardvorschüsse	33 090 329.10
Wertschriften	
– deckungsfähige	—.—
– andere	6 694 340.—
Korrespondenten im Inland	49 796 985.07
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	129 929 503.95
Total	31 071 182 839.59

Passiven	
Eigene Gelder	68 000 000.—
Notenumlauf	17 602 694 255.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	6 086 787 140.57
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	3 175 331 333.58
Mindestguthaben von Banken auf:	
– inländischen Verbindlichkeiten	—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	218 090 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
– Sterilisierungsreskriptionen	1 580 300 000.—
– Sonderkonti[1])	53 134 000.—
Sonstige Passiven	2 286 846 110.44
Total	31 071 182 839.59

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Banque nationale suisse — Situation au 4 juin 1976

Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs	**Actif**
—.—	Encaisse or
+ 26 547 387.52	Devises
—.—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
	Portefeuille effets sur la Suisse
+ 2 188 262.25	– Effets de change
—140 000 000.—	– Bons du Trésor de la Confédération
— 30 461 911.—	Avances sur nantissement
	Titres
—.—	– pouvant servir de couverture
+ 1 961 295.—	– autres
— 91 310 188.75	Correspondants en Suisse
—.—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
+ 7 954 530.22	Autres postes de l'actif
	Total

	Passif
—.—	Fonds propres
—308 290 130.—	Billets en circulation
	Engagements à vue
—386 986 696.63	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
+ 55 559 835.52	– autres engagements à vue
	Avoirs minimaux des banques sur:
—.—	– les engagements en Suisse
— 60 000.—	– les engagements envers l'étranger
	Engagements à terme
+415 000 000.—	– Rescriptions de stérilisation
—.—	– Comptes spéciaux[1])
+ 1 656 366.35	Autres postes du passif
	Total

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Ergebnisse der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1975

Gemäss der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) im Oktober 1975 durchgeführten Lohn- und Gehaltserhebung erhöhten sich die Verdienste aller erfassten Arbeitnehmer gegenüber dem Oktober 1974 um durchschnittlich 7,4%. Im Vorjahr betrug die Steigerungsrate 12,2%. Die Ergebnisse beruhen auf 1 153 094 Lohnangaben aus 58 528 Betrieben. Zum Vergleich sei erwähnt, dass sich der Landesindex der Konsumentenpreise vom Oktober 1974 bis Oktober 1975 um 4,8% veränderte.

Die durchschnittlichen Stundenverdienste der erwachsenen Arbeiter und Arbeitnehmerinnen zusammen stiegen um 7,3%. Bei den gelernten Arbeitern ergab sich eine Zunahme um 6,7%, bei den an- und ungelernten Arbeitern eine solche von 7,7%; bei den gelernten Arbeiterinnen betrug die Erhöhung 7,5%, bei den an- und ungelernten Arbeiterinnen 7,3%.

Die bezahlte wöchentliche Arbeitszeit stellte sich pro Arbeiter auf 44,56 Stunden, gegenüber 45,22 Stunden im Vorjahr. Sie hat sich somit um 1,46% vermindert.

Die durchschnittlichen Montsgehälter der Angestellen insgesamt erhöhten sich innert Jahresfrist um 7,6%. Die durchschnittlichen Monatsverdienste der männlichen Angestellten der Kategorie 1 (qualifizierte, selbständig arbeitende Angestellte mit Berufslehre oder beendetem Studium) nahmen um 6,9%, jene der Kategorie 2 (nicht selbständig arbeitende Angestellte mit Berufslehre oder besonderen Kenntnissen) um 8,0% und jene der Kategorie 3 (Hilfsangestellte) um 8,1% zu; bei den weiblichen Angestellten ergab sich sowohl für die Kategorie 1 als auch für die Kategorie 2 eine Steigerung von 7,4% und für die Kategorie 3 von 8,6%.

In Industrie und Handwerk erhöhten sich die durchschnittlichen Verdienste aller Arbeitnehmer um 7,3% (Arbeiter 7,2%, Angestellte 7,3%), in der Bauwirtschaft um 6,3% (Arbeiter 6,2%, Angestellte 7,2%) und im Dienstleistungssektor um 8,0% (Arbeiter 8,0%, Angestellte 7,9%).

Die Detailergebnisse nach Arbeitnehmerkategorien, Geschlecht, Wirtschaftszweigen und ausgewählten Berufen werden in der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» vom Juni 1976 veröffentlicht.

Résultats de l'enquête générale d'octobre 1975 sur les salaires et traitements

L'enquête que l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt) a faite en octobre 1975 sur les salaires et traitements permet de constater que les gains de l'ensemble des travailleurs englobés dans la statistique ont augmenté de 7,4% en moyenne par rapport à octobre de l'année précédente, contre 12,2% une année auparavant. Ce résultat ressort de 1 153 094 indications de salaires données par 58 528 entreprises. A titre de comparaison, l'indice suisse des prix à la consommation a marqué une avance de 4,8% entre octobre 1974 et octobre 1975.

Les gains horaires moyens de l'ensemble des ouvriers et des ouvrières adultes ont connu une hausse 7,3%. La progression a été de 6,7% chez les ouvriers qualifiés et de 7,7% chez les ouvriers semi-qualifiés et non qualifiés; les taux respectifs ont atteint 7,5% et 7,3% chez les ouvrières.

La durée hebdomandaire rémunérée du travail s'est inscrite à 44,56 heures, contre 45,22 heures une année auparavant, d'ou une diminution de 1,46%.

Les traitements mensuels moyens de l'ensemble des employés se sont élevés de 7,6% dans l'intervalle d'une année. L'augmentation a été de 6,9% chez les hommes de la catégorie 1 (employés qualifiés ayant fait un apprentissage ou des études complètes et qui exercent leur activité de manière indépendante), de 8,0% chez ceux de la catégorie 2 (employés ayant fait un apprentissage ou possédant des connaissances spéciales mais ne travaillant pas de manière indépendante) et de 8,1% chez ceux de la catégorie 3 (employés auxiliaires). Quant à la rémunération des femmes, elle a connu une hausse de 7,4% dans les catégories d'employées 1 et 2 et de 8,6% dans la catégorie 3.

Les gains moyens de l'ensemble des travailleurs ont progressé de 7,3% dans l'industrie et les arts et métiers (ouvriers 7,2%, employés 7,3%), de 6,3% dans le secteur de la construction (ouvriers 6,2%, employés 7,2%) et de 8,0% dans le secteur des services (ouvriers 8,0%, employés 7,9%).

Les résultats détaillés classés par catégories de travailleurs, sexe, branches économiques et certaines professions seront publiés dans la revue «La Vie économique» de juin 1976.

Aufnahme diplomatischer Beziehungen mit Papua-Neuguinea

Der Bundesrat und die Regierung von Papua-Neuguinea haben beschlossen, zur Förderung der Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern diplomatische Beziehungen aufzunehmen und Vertreter im Range von ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschaftern zu akkreditieren.

Ouverture de relations diplomatiques avec la Papouasie-Nouvelle-Guinée

Le Conseil fédéral et le Gouvernement de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, désireux de développer la coopération entre leurs deux pays, ont décidé d'établir des relations diplomatiques et d'accréditer des représentants au niveau d'ambassadeurs extraordinaires et plénipotentiaires. (z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

ANLEIHE

KGB Kernkraftwerk-Beteiligungsgesellschaft AG, Bern

6 ½ %

Anleihe 1976–91 von Fr. 50 000 000

Teilfinanzierung des Darlehens, das die Gesellschaft der Electricité de France, Service national, Paris, für die Erstellung des Kernkraftwerkes Fessenheim (1. und 2. Etappe), Hochrhein, Frankreich, gewährt

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 15 Jahre;
vorzeitige Rückzahlung nach 10 Jahren möglich

Titel:
Inhaberobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Liberierung:
1. Juli 1976

Coupons:
Jahrescoupons per 1. Juli

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

99 %

Emissionspreis

Zeichnungsfrist vom 9. bis 15. Juni 1976, mittags

Valoren-Nummer: 101 851

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 9. Juni 1976 in den «Basler Nachrichten», in der «Neuen Zürcher Zeitung», im «Journal de Genève», in der «Gazette de Lausanne» und in der «Nouvelle Revue de Lausanne» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
BANK LEU AG
ZÜRCHER KANTONALBANK
KANTONALBANK VON BERN
WAADTLÄNDER KANTONALBANK
AARGAUISCHE KANTONALBANK
BASLER KANTONALBANK

ELEKTRA BASELLAND LIESTAL

Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

auf Freitag abend, den 25. Juni 1976, 18.30 Uhr, im Konzertsaal des Hotels Engel (Eingang Burgstrasse), Liestal.

Traktanden:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 27. Juni 1975.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1975.
   Entgegennahme der Anträge des Verwaltungsrates sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
   Entlastung der Verwaltungsorgane und der Geschäftsleitung.
3. Referat des Herrn Direktor G. Gass:
   Ausblick auf die Entwicklung des Energie-Umsatzes der Elektra Baselland.
4. Statutarische Wahlen:
   a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.
5. Vorliegende schriftliche Initiative von Elektra-Genossenschaftern zuhanden der Delegiertenversammlung mit folgendem Antrag:
   Der Verwaltungsrat der EBL wird beauftragt, der nächsten Delegiertenversammlung zu berichten und Antrag zu stellen, wie eine möglichst wirksame Werbung und Aufklärung für sparsamen und vernünftigen Gebrauch der Elektrizität in Haushalt, Gewerbe und Industrie durchzuführen sei.
6. Diverses.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1975 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz unserer Genossenschaft in Liestal zur Einsicht auf und können daselbst von den Mitgliedern unserer Unternehmung unentgeltlich bezogen werden.

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: E. Schumacher

Dolder Hotel und Verwaltungs-AG Zürich

Einladung zur 81. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 21. Juni 1976, 16 Uhr, im Dolder Grand Hotel, Zürich 7.

Tagesordnung:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1975;
   Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutarische Wahlen.

Teilnahme- und stimmberechtigt sind die am 9. Juni 1976 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 10. bis und mit 21. Juni 1976 werden keine Aktien übertragen.

Zutrittskarten können bei der Dolder Hotel und Verwaltungs-AG bis spätestens 16. Juni 1976 bezogen werden.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 9. Juni 1976 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 9. Juni 1976 Der Verwaltungsrat

Brienz—Rothorn-Unternehmung AG

Brienz-Rothorn-Bahn, Hotel Rothorn-Kulm

Die Aktionäre der Brienz-Rothorn-Unternehmung AG werden hierdurch eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. Juni 1976, 14.15 Uhr, im Kirchgemeindehaus, in Brienz, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanzen pro 1975
   a) Brienz-Rothorn-Unternehmung AG;
   b) der Dienstalterskasse der Angestellten der BRB;
   c) des Fonds für Altersfürsorge der Angestellten der BRB;
   sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Wahlen.
5. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Durchführung einer Kapital-Erhöhung von Fr. 4 500 000.– auf Fr. 5 500 000.–.
6. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten für die Vertretung der Aktien (Stamm, Prior A, B und C) können vom 12. Juni 1976 an im Betriebsbüro der Brienz-Rothorn-Bahn in Brienz gegen Einsendung oder Vorlage der Aktien bezogen werden, wo auch vom genannten Datum an der Geschäftsbericht mit Rechnungen und Bilanz pro 1975 zur Einsicht für die Aktionäre aufliegt.

(Die Einsendung eines Bankausweises über die Deponierung des Aktienbesitzes während der Generalversammlung – 26. Juni 1976 – genügt auch.)

Brienz, den 9. Juni 1976

Brienz-Rothorn-Unternehmung AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Grossmann

Lagalp-Bahn AG, Pontresina

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 3. Juli 1976, um 15 Uhr, im Gemeindesaal Pontresina.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1975.
3. Abnahme der Rechnung 1975 und der Bilanz per 31. Dezember 1975, mit Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Statutenänderung gemäss Antrag des Verwaltungsrates auf Seite 19 des Geschäftsberichtes 1975.
8. Verschiedenes.

Unterlagen:

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1975 sowie das Protokoll der Generalversammlung 1975 liegen ab 18. Juni 1976 jeweils von 9 bis 11 Uhr zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft (Talstation Curtinatsch) auf.

Zutrittskarten für Teilnehmer der Generalversammlung

A. Namenaktionäre: Die beigelegte Eintrittskarte gilt als Ausweis.
B. Inhaberaktionäre: Als Legitimation gilt die Vorweisung der Aktientitel oder eine Bankbestätigung über die Hinterlage der Aktientitel.

Das Büro für die Generalversammlung befindet sich beim Eingang zum Gemeindesaal und ist von 14.30 bis 15 Uhr geöffnet.

In der Zeit vom 19. Juni 1976 bis nach der Generalversammlung werden keine Uebertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Pontresina, den 1. Juni 1976

Lagalb-Bahn AG
Der Präsident: E. Heptz

Sursee—Triengen-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 24. Juni 1976, um 16 Uhr, im Hotel Kreuz, in Triengen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Präsidenten.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1975.
   Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Mitglieder und des Präsidenten des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Revisoren und des Suppleanten pro 1976.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht liegt ab 12. Juni 1976 bei der Betriebsleitung ST, Bahnhof Sursee SBB, auf. Dort ist auch die Ausweiskarte für die Generalversammlung, gegen Ausweis über Aktienbesitz, anzufordern.

Sursee/Triengen, den 8. Juni 1976

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Theo Fischer

H. A. Schlatter AG, Schlieren

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 28. Juni 1976, 16 Uhr, am Gesellschaftssitz, in Schlieren.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1975.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1975 liegen ab 17. Juni 1976 zur Einsichtnahme bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und am Gesellschaftssitz in Schlieren auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien vom 17. bis 25. Juni 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, sowie am Sitz unserer Gesellschaft erhältlich.

Schlieren, den 9. Juni 1976 Der Verwaltungsrat

OBERAARGAU—JURA-BAHNEN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 30. Juni 1976, 16.30 Uhr, im Gasthof Rössli, Bannwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1975 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1975, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind bei der Direktion, Grubenstrasse 12, Langenthal, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 30. Juni 1976 bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Langenthal, den 24. Mai 1976

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Otto Grütter

Anmerkung:

Die Eintrittskarten berechtigen am 30. Juni 1976 zur freien Hin- und Rückfahrt auf der OJB zum Besuch der Generalversammlung.

Luftseilbahn Gstaad—Höhi Wispile AG, Gstaad

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, 19. Juni 1976, um 15 Uhr, im Berghaus Wispile, Gstaad.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1975, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
4. Wahlen:
   a) des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, in Gstaad, zur Einsicht der Aktionäre auf.

INDELEC
Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. Juni 1976, 11.30 Uhr, am Sitze des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, Basel.

Tagesordnung:

1. a) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle;
   b) Genehmigung der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975 und Abnahme des Geschäftsberichtes;
   c) Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses pro 1975.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 11. Juni 1976 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens 18. Juni 1976 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Bank Leu AG in Zürich; Armand von Ernst & Cie in Bern; A. Sarasin & Cie in Basel; Wegelin & Co. in St. Gallen.

Basel, den 20. Mai 1976

Der Verwaltungsrat

O. Friedli & Co. AG, Ursenbach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1976, 19.30 Uhr, im Restaurant «Aarhof», in Olten.

Traktanden:

1. Begrüssung und Appell.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
4. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 1975.
5. Genehmigung der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1975.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, der Jahresbericht sowie die Anträge der Verwaltung liegen vom 21. Juni 1976 hinweg im Büro der Gesellschaft sowie beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Rudolf Amstutz, Advokaturbüro, Bollwerk 17, 3011 Bern, zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

4937 Ursenbach, den 5. Juni 1976

Der Verwaltungsrat

Kraftwerk Schächental AG, Spiringen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. Juni 1976, 17.30 Uhr, im Gasthaus «Rose», in Unterschächen.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1975.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle werden den Aktionären rechtzeitig vor der Generalversammlung zugestellt.

Spiringen, den 6. Mai 1976

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: F. Dommann

Thil Source Holding AG, Zürich

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 21. Juni 1976, 14.30 Uhr, an der Zweierstrasse 138, 8003 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 27. November 1975.
2. Abnahme der Bilanz per 31. Dezember 1975, der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1975 und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1975.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft durch Liquidation sofern die notwendigen gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen vorhanden sind.
5. Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Zürich, den 9. Juni 1976

Thil Source Holding AG
Der Verwaltungsrat

Carrières d'Arvel SA

Société Anonyme ayant son siège à Villeneuve

L'assemblée générale extraordinaire du 25 mai 1976 a décidé l'augmentation du capital social de fr. 900 000.– à fr. 1 500 000.– par l'émission de 3000 actions nouvelles au porteur, de fr. 200.– nominal chacune, entièrement libérées et créées jouissance 1er janvier 1976.

Ces actions sont offertes en souscription exclusivement aux actionnaires de la société, aux conditions suivantes:

Proportion:
deux actions nouvelles pour trois actions anciennes, contre remise du coupon Nº 1 (sans valeur).

Prix d'émission:
fr. 200.– par titre plus droit de timbre fédéral d'émission 2%, soit fr. 204.– par action.

Délai de souscription:
25 juin 1976, à midi.

Date de libération:
30 juin 1976.

Domiciles de souscription:
Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ses succursales et agences.
Banque Populaire Suisse, à Montreux, ses agences de Vevey, La Tour-de Peilz et Villeneuve.

Villeneuve, le 9 juin 1976

Carrières d'Arvel SA
Le conseil d'administration

Téléphérique Rougemont—Videmanette SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 juin 1976, à 14 h. 30, à l'Hôtel «Valrose», à Rougemont. La feuille de présence est ouverte dès 14 h. 15.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, des contrôleurs aux comptes et présentation des comptes de l'exercice 1975.
2. Opérations statutaires, soit notamment réélection du conseil.
3. Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôts portant le numéro des actions, etc.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que les rapports légaux seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à Rougemont, Hôtel «Valrose», 10 jours à l'avance.

Lausanne, le 3 juin 1976

Le conseil d'administration

Energie Electrique du Simplon SA (E. E. S.)

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 22 juin 1976, à 16 h., au Salon Erni de l'hôtel Continental, place de la Gare 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1975/76, rapport du contrôleur des comptes. Approbation du rapport de gestion, du compte de pertes et profits et du bilan arrêtés au 31 mars 1976.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Affectation du bénéfice net.
4. Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le rapport du contrôleur des comptes, ainsi que la proposition de répartition du solde disponible seront à la disposition des actionnaires, dès le 10 juin 1976, au siège social à Simplon Dorf, ainsi qu'au bureau de la société, place de la Gare 12, 1003 Lausanne.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée, jusqu'au 15 juin à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, auprès des établissements ci-après, soit directement, soit par l'intermédiaire de leurs succursales ou agences:

Messieurs Pictet & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Bâle
Union de Banques Suisses, Zurich

Simplon Dorf, le 12 mai 1976

Le conseil d'administration

Chemin de fer Bière—Apples—Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 18 juin 1976, à 14 h. 30, à Apples, Hôtel de Commune.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la compagnie, à Apples, dès le 8 juin 1976. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentation des titres jusqu'au 16 juin 1976 par la Banque Cantonale, à Morges, la gare de Bière et par le siège de la compagnie.

Apples, le 2 juin 1976

Le conseil d'administration

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur le BAM le jour de l'assemblée.

Communauté d'Investissements Comfinvest Tranche «A»

Les porteurs de certificats sont convoqués pour

l'assemblée générale

du 29 juin 1976, à 10 h., dans les bureaux de Zénith Finance SA, place Pépinet 1, 1003 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.
2. Examen du projet de remboursement partiel ou total des parts.
3. Divers.

Lausanne, le 9 juin 1976 Le conseil d'administration

Communauté d'Investissements Comfinvest Tranche «C»

Les porteurs de certificats sont convoqués pour

l'assemblée générale

du 29 juin 1976, à 11 h., dans les bureaux de Zénith Finance SA, place Pépinet 1, 1003 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.
2. Examen du projet de remboursement partiel ou total des parts.
3. Divers.

Lausanne, le 9 juin 1976 Le conseil d'administration

Brasfina SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 29 juin 1976, à 16 h., dans les bureaux de Zénith Finance SA, place Pépinet 1, 1003 Lausanne.

Ordre du jour:

Liquidation de la société aux termes de l'art. 9 des statuts.

Lausanne, le 9 juin 1976 Le conseil d'administration

Hosit SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 29 juin 1976, à 17 h., dans les bureaux de Zénith Finance SA, place Pépinet 1, 1003 Lausanne.

Ordre du jour:

Liquidation de la société aux termes de l'art. 9 des statuts.

Lausanne, le 9 juin 1976 Le conseil d'administration

Société électrique Vevey-Montreux SA

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 juin 1976, à 17 h., à la Maison de Commune, rue du Château 4, à Corsier (salle de conférences, 1er étage).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation du compte de pertes et profits et du bilan de l'exercice 1975.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété de titres, au siège de la société à Clarens.

Le conseil d'administration

SI du Basset-Dessous «A», Le Lido Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 21 juin 1976, à 17 h. 30, au bureau de la SA financière Séchaud, rue du Théâtre 22, Montreux.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 11 juin 1976, au bureau de la SA financière Séchaud où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Le conseil d'administration

Société Anonyme Internationale de Transports GONDRAND FRÈRES

Siège social: Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mercredi 23 juin 1976, à 11 h., dans les locaux de la société, Viaduktstrasse 10, à Bâle, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapports des contrôleurs.
3. Approbation du bilan au 31 décembre 1975 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1975, ainsi que du rapport du conseil d'administration et délibérations y relatives.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et auprès des succursales 10 jours avant la date de l'assemblée. Si la preuve de la propriété n'est autrement fournie, le dépôt des actions devra être effectué au plus tard le 21 juin 1976 auprès des établissements suivants:

Crédit Suisse, Bâle, son siège, ses succursales et correspondants
Société de Banque Suisse Bâle, ses succursales et correspondants
Siège social de la S.A.I.T. Gondrand Frères, Bâle

Bâle, le 2 juin 1976 Le conseil d'administration

Société Immobilière de Marin-Saint-Blaise (Neuchâtel)

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 25 juin 1976, à 11 h. 30, à l'Etude Thorens, Saint-Blaise.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 18 juillet 1975.
2. Comptes 1975, rapports et décisions.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de comptes, peuvent être consultés en l'Etude de Me Jean-Jacques Thorens dès le 14 juin 1976.

Saint-Blaise, le 4 juin 1976 Le conseil d'administration

Compagnie du chemin de fer funiculaire Territet—Glion

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour mardi 22 juin 1976, à 15 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1975.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, à partir du 11 juin 1976, dans les bureaux de la Compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 18 juin 1976 inclus, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ou à sa succursale de Montreux.

Montreux, le 20 mai 1976 Le conseil administration

Société foncière de Bon Port (Montreux)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 22 juin 1976, à 11 h., à l'Hôtel Eden, Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et rapports sont à disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux, domicile de délivrance des cartes d'admission.

Le conseil d'administration

Autolinea mendrisiense SA

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedi 24 giugno 1976, alle ore 20.30, nell'albergo della stazione, in Mendrisio, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1975.
2. Rapporto dei revisori.
3. Approvazione della gestione, del conto profitti e perdite e del bilancio e conseguente scarico all'amministrazione ed all'ufficio di revisione.
4. Nomine statutarie.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, il rapporto dei revisori sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede in Chiasso a contare dal 15 giugno 1976.

Il consiglio di amministrazione

Société générale d'Affichage

L'assemblée générale des actionnaires du 3 juin 1976 a fixé le dividende pour l'exercice 1975 à fr. 5.85 net par action, payable dès le 9 juin 1976 chez MM. Hentsch et Cie, banquiers, rue de la Corraterie 15, à Genève, auprès de l'Union de Banques Suisses, de la Société de Banque Suisse et de toutes leurs succursales, contre remise du coupon no 9.

Genève, le 3 juin 1976 Le conseil d'administration

EIFA
Entreprises Internationales Financières Africaines SA

Lugano, via Pioda 14 Schaan FL

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 24 giugno 1976, alle ore 11, in 1ª convocazione e per il giorno di mercoledì 30 giugno 1976, alle ore 11, in eventuale IIª convocazione presso la sala delle riunioni della Fidinam SA, fiduciaria-investimenti-amministrazioni, via G.B. Pioda 14, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione.
2. Bilancio e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1975.
3. Rapporto del revisore.
4. Approvazione della relazione del consiglio di amministrazione e scarico all'amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e il rapporto di revisione saranno depositati presso la Fidinam SA, Lugano, a disposizione di chiunque provi la sua qualità di azionista, a partire dal 12 giugno 1976.

I biglietti di ammissione per l'assemblea possono essere ottenuti dal giorno 10 giugno 1976 al giorno 21 giugno 1976 depositando le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, o presso la Fidinam SA, Lugano.

Il consiglio di amministrazione

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
Tel. 27 20 38
27 28 25
STEMPEL
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Buchprüfungen
Steuerberatung
Betriebsanalysen
Kostensenkungsprogramme
kurzfristig möglich

Dr. Willy Brupbacher
Klosbachstrasse 148
Telefon 01 / 47 67 76
8032 Zürich

Inserieren bringt Gewinn!

Tägliche Camiondienste
Zürich – Luzern
und Agglomerationen
Zuverlässige Bedienung
Gabriel Transport AG
Luzern Tel. 041 / 22 36 05

48. Bernisch Kantonale Kunstturnertage 29./30. Mai 1976 Laupen

Lotterie

Gemäss den Bestimmungen der Lotterie geben wir bekannt, dass sämtliche Lose verkauft sind. Die Inhaber von Trefferlosen können diese bis 6 Monate nach der heutigen Publikation, das heisst bis 9. Dezember 1976, bei der Kantonalbank von Bern in Bern einlösen.

Gewinne, die nach Ablauf dieser Zeit nicht erhoben worden sind, verfallen dem Zwecke der Lotterie.

48. Bernisch Kantonale Kunstturnertage
29./30. Mai 1976, Laupen
Lotteriebüro,
Monbijoustrasse 14, Bern.

Zu verkaufen oder zu vermieten

Fabrikliegenschaft in der Stadt Bern

mit grossen und modernen Fabrikations-, Büro- und Lagerräumen.
Halt: zirka 13 000 m².
Abgabe von einzelnen Räumen in Miete möglich.
Anschluss an die N 1 in unmittelbarer Nähe.

Nähere Auskünfte unter Chiffre L 900859, Publicitas, 3001 Bern.

Zentralschweiz **30 000 bis 50 000 m²**

Gewerbe-Bauland in einmalig günstiger Verkehrslage, geeignet für finanzstarke Grossfirma.

Vermittler nicht erwünscht.

Anfragen bitte unter Chiffre 86-31122 an Schweizer Annoncen AG ASSA, Postfach, 6002 Luzern.

Zahlungskräftiges Industrieunternehmen sucht, zwecks Uebernahme oder Beteiligung,

bestens eingeführtes

Altpapier-, Sortier- und Handelsunternehmen

im Raume Schweiz/Süddeutschland mit einem Jahresausstoss von mind. 10 000 t Altpapier.

Offerten bitte unter Chiffre P 33-906529 an Publicitas, 8021 Zürich.

Service international et local pour le transport, dédouanement ou stockage de valeurs ou objets d'art par des spécialistes

MAT SECURITAS EXPRESS SA

4002 Basel
Peter-Merian-Str. 50
Tel. 061 22 43 80

8058 Zürich-Flughafen
Postfach 270
Tel. 01 813 17 27

1211 Genève
47, route des Acacias
Tél. 022 43 04 85

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Prini-Fix Standard	Fr. 90.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Prini-Fix Express Handmodell	Fr. 200.—
Prini-Fix EA elektrisch	Fr. 600.—
Prini-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie	
Geha 120 Handmodell	Fr. 250.—
Geha 140 elektrisch	Fr. 400.—
Geha 260 DA Handmodell	Fr. 500.—
Geha 500 DA elektrisch	Fr. 700.—
Ellams Speedrite elektrisch	Fr. 500.—
Rolo 421 Hendmodell	Fr. 250.—
Roto 412 elektrisch	Fr. 550.—
Rolo 450 elektrisch	Fr. 600.—
Roneo 150 und 250	Fr. 150.—
Roneo 500 Handmodell	Fr. 250.—
Roneo 500 elektrisch	Fr. 300.—
Roneo 350 elektrisch	Fr. 500.—
Gestetner Modell 300 Handmodell	Fr. 400.—
Gestetner Modell 320 elektrisch	Fr. 600.—
Gestetner Modell 360 elektrisch	Fr. 900.—
Gestetner Modell 400 Hand	Fr. 800.—
Gestetner Modell 460 elektrisch	Fr. 1600.—
Rex M 2	Fr. 100.—
Rex M 4 Hendmodell	Fr. 450.—
Rex M 4 elektrisch	Fr. 650.—
Rex D 280 elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 490	Fr. 850.—
Rex 1000 elektrisch	Fr. 950.—
Rex 750 elektrisch	Fr. 2000.—
Kega Eintrommel	Fr. 50.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Trommler ohne Papierzuführung	Fr. 300.—
Trommler mit Papierzuführung	Fr. 450.—

Modellreihe Pea 250
ab Fr. 3950.–
- punktgenauer Hochleistungsvervielfältiger
- elektrischer Steiglisch
- elektronisch gesteuerte Geschwindigkeitsregelung von 40 bis 200 Kop./Min.
- automatischer Stepler
- vollautom. Einfärbung
- einfacher Mehrfarbendruck
- Entsteubungs- und Bestäubungsanlage

Prini-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 25 73 31
Parkplatz im Hof

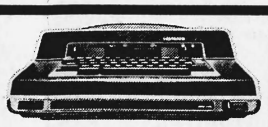
Die exklusive Neuheit von Hermes:
Jetzt gibt es die Korrekturtaste auf HERMES-Büro-Schreibmaschinen.
Aus der Schweiz

Darauf hat man gewartet. Und HERMES bringt es: Die eingebaute Korrekturtaste und ein neues Korrektur-Verfahren für ganz normale Büro-Schreibmaschinen. Für elektrische und mechanische. Jetzt geht das grosse Aufatmen durch die Büros. Denn entspanntes Schreiben ohne Korrektur-Krämpfe ist mit Hermes jetzt für alle möglich.

Ein sehr guter Grund mehr, eine der vielseitigen, komfortablen und vor allem unerhört robusten und dauerhaften Hermes-Schreibmaschinen anzuschaffen. Schweizer-Qualität ist wieder Trumpf. Wollen Sie mehr wissen? Schicken Sie uns den Coupon.

Hermes 700 EL. Die perfekte elektrische Schreibmaschine für die Sekretärin. Jetzt noch perfekter, mit eingebauter Korrekturtaste.

Hermes Ambassador. Die robuste Allround-Schreibmaschine mit dem einzigartigen Leistungs-/Preisverhältnis.



Hermes 705 elektrisch. Die elegante und vielseitige Büro-Schreibmaschine mit dem neuen, verblüffenden Korrektur-Verfahren.

COUPON Informieren Sie mich ausführlich über die Hermes-Büro-Schreibmaschinen mit der neuen Korrekturtaste und dem neuen Korrektur-Verfahren.

Name: SHA 2
Firma:
Adresse:
PLZ/Ort:

HERMES. Freudiges Schreiben zu freundlichen Preisen. Auf Schweizer-Schreibmaschinen.

Generalvertretung für die Schweiz:
HERMES AG
Büromaschinen und Datentechnik
Räffelstrasse 20, 8045 Zürich, Telefon 01 33 66 70
HERMES-Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz

Hermes 10 elektrisch. Die kompakte Schreibmaschine für Heim und Büro.

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion

ab Fr. 537.—
ab Werk
ab Lager lieferbar
vielseitige Registraturmöglichkeiten

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich Telephon (01) 34 77 18